



Les secouristes ont travaillé pendant plusieurs heures pour dégager les corps des victimes de l'écrasement d'un avion de la "Western Airlines" à Mexico, hier matin. Seize des quatre-vingt-huit personnes à bord ont survécu à la tragédie.

Une erreur humaine à l'origine de l'accident aérien à Mexico

MEXICO (d'après AP, AFP et UPI) — C'est une erreur humaine et non une défaillance technique de l'appareil qui est à l'origine de la catastrophe aérienne qui s'est produite hier à l'aéroport de la capitale mexicaine.

Soixante-douze des 88 personnes à bord de l'appareil de la "Western Airlines" reliant Los Angeles à Mexico ont perdu la vie, de même que trois autres personnes tuées au sol lorsque l'appareil s'est écrasé. Il y avait 13 membres d'équipage.

Le DC-10 avait emprunté une piste en réparation pour atterrir, une piste encombrée de camions, de grues, creusée de tranchées et sur laquelle travaillaient plusieurs ouvriers. Toutes les compagnies aériennes avaient été avisées que cette piste était en réparation.

Au surplus, au moment de la catastrophe hier matin, l'aéroport international de Mexico était recouvert d'un épais brouillard qui rendait la visibilité pratiquement nulle.

Toutes ces circonstances ont fait déduire aux spécialistes que l'incident était attribuable à une erreur hu-

maine et non à une défaillance de l'appareil DC-10.

Néanmoins, des témoins, des survivants ainsi qu'un douanier mexicain, ont déclaré, qu'avant l'écrasement, ils avaient aperçu des flammes sur l'appareil. La boîte noire enregistrant toutes les conversations entre les pilotes de l'appareil et la tour de contrôle a été retrouvée hier soir, ce qui devrait permettre d'éclaircir cette interrogation.

Cet enregistrement devrait également permettre de savoir qui des pilotes ou des contrôleurs aériens ont fauté dans cet accident.

Un porte-parole de l'avia-

tion civile américaine a précisé hier soir que le DC-10 avait heurté d'abord un camion puis des bâtiments administratifs en bordure de la piste avant d'exploser. Seuls les passagers assis dans la queue de l'appareil seraient au nombre des survivants.

Une Canadienne, originaire de la Colombie-Britannique figurait dans la liste des passagers mais on ignore si elle est du nombre des personnes qui ont survécu à la catastrophe.

Outre qu'il fasse surgir à la mémoire le terrible accident d'un autre DC-10 le 6 juin dernier à l'aéroport O'Hare de Chicago qui avait fait 273

victimes, la catastrophe aérienne d'hier remet à l'ordre du jour le problème de la sécurité à l'aéroport international "Benito Juárez" de Mexico.

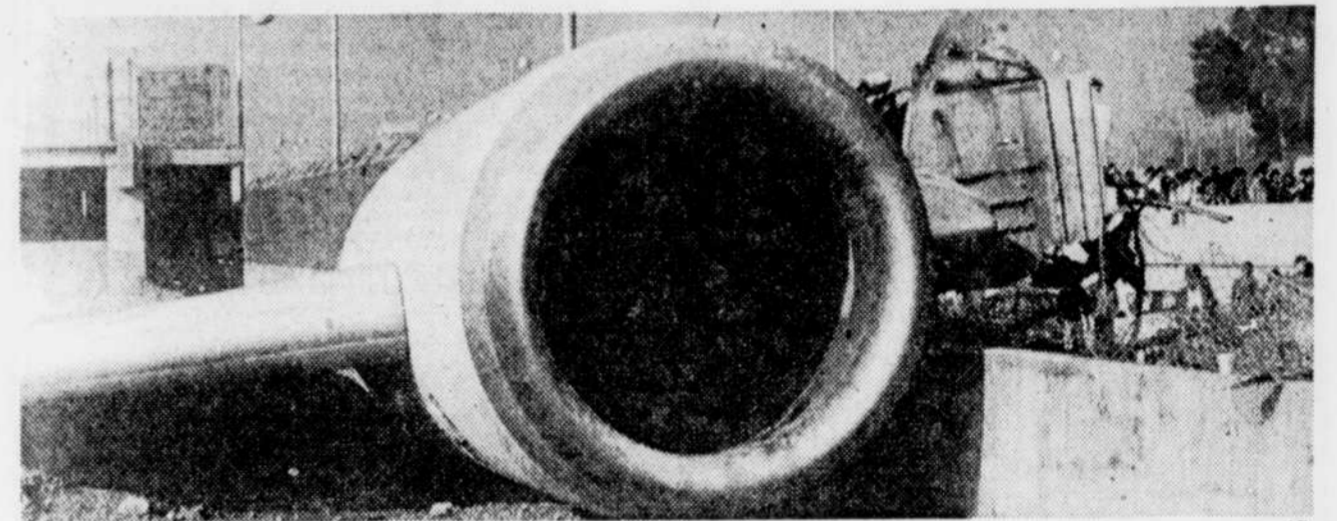
On remarque, dans les milieux aéronautiques, que les caractéristiques et l'état du seul aéroport international du Mexique peuvent provoquer de telles méprises (i.e. se tromper de piste).

Les spécialistes citent notamment la trop haute altitude de l'aéroport (2.240 mètres au-dessus du niveau de la mer), l'insuffisance et la mauvaise qualité de ses deux pistes, orientées toutes deux

dans la même direction, ainsi que la vétusté de ses radars.

A cette altitude, les moteurs perdent de leur puissance, notent les spécialistes, ce qui oblige les appareils à s'approcher des pistes avec une réserve de carburant réduite. On souligne en outre que les caractéristiques du sol sur lequel les pistes ont été construites imposent de fréquentes réparations.

Ces conditions ajoutées à la situation de l'aéroport (des montagnes à proximité, la présence toute proche d'un million d'habitants et la fréquence du brouillard) font que l'aéroport international de Mexico est qualifié de dangereux par les pilotes.



Sous l'impact, un des moteurs du DC-10 a été projeté à plus de trois cents mètres de l'appareil en flammes.

Jimmy Carter atteint des sommets... d'impopularité

(D'après AP et AFP) — Selon un sondage "Gallup" effectué il y a deux semaines auprès d'un échantillon de 1.500 personnes, la popularité du président Jimmy Carter a atteint le point le plus bas jamais atteint par le chef de la Maison-Blanche.

A l'occasion de ce sondage effectué dans l'optique des futures élections présidentielles, 29 pour 100 des Américains interrogés accordent leur confiance à l'actuel chef de l'exécutif américain, soit cinq points de plus que le pourcentage le plus bas de l'ancien président Richard Nixon.

"Gallup" indique cependant que

le président Jimmy Carter est à égalité avec le sénateur Edward Kennedy dans la conviction de ses concitoyens sur sa capacité d'éviter aux Etats-Unis d'être entraînés dans une guerre et de réduire les dépenses fédérales.

Par contre, le sénateur Edward Kennedy supplante largement le président américain dans les domaines de la lutte contre le chômage.

"Gallup" indique également que le sénateur Kennedy supplante le chef de la Maison-Blanche sur sa capacité de diriger les affaires du pays, mais que le président Carter est plus apprécié pour sa moralité,

ses convictions religieuses et sa capacité de faire face à une crise.

Entre-temps, le directeur de la campagne électorale du président Carter, M. Tim Kraft, dit espérer que l'administration se séparerait de toute personne qui serait prise en train de "flirter" avec le sénateur Kennedy.

M. Kraft a fait cette déclaration après que deux membres de l'administration, MM. Dick Clark, chargé des réfugiés au département d'Etat, et William Heckman, sous-secrétaire adjoint à la Justice, eurent annoncé qu'ils démissionnaient pour rejoindre le comité électoral du sénateur du Massachus-

Putsch en Bolivie

LA PAZ (AP) — Le président Walter Guevara, chef de l'Etat bolivien, a été renversé, aujourd'hui, par un coup d'Etat militaire. L'armée s'est emparée du palais présidentiel et d'autres bâtiments gouvernementaux et

elle a pris le contrôle de l'aéroport de la capitale.

Selon un communiqué diffusé par les stations de radio de La Paz, le putsch est dirigé par le colonel Alberto Natush, commandant de l'E-

cole militaire nationale, et il a été organisé pour "les paysans et les ouvriers".

Mais d'après une déclaration diffusée par le service de presse du gouvernement renversé, le coup d'Etat est

"prochilien" et il a été organisé "avec Pinochet", chef de l'Etat chilien.

Selon des informations non confirmées, M. Guevara s'est réfugié à l'ambassade du Venezuela à La Paz.

Agent officiel

ROLEX

Bijouterie Suisse
 Les Galeries de la Concorde 661-6224

ASSOCIATION DES CONSEILS DES MEDECINS ET DENTISTES DU QUEBEC

33e CONGRES ANNUEL CHATEAU FRONTENAC - QUEBEC -

Les 2 et 3 novembre 1979

THEME:

"LE LEADERSHIP MEDICAL: UN SERVICE ESSENTIEL"

Conférenciers invités:

M. Pierre-Marc Johnson
 Ministre du Travail et de la Main d'Oeuvre du Québec

Dr Paul Desardins
 Président de la F.M.S.Q.

Dr Gérard Hamel
 Président de la F.M.O.Q.

M. Paul Pleau
 Président de l'A.H.P.Q.

Dr Augustin Roy
 Président de la Corporation Professionnelle des Médecins du Québec

TOUTS LES MEMBRES DES CONSEILS DE MEDECINS ET DENTISTES DU QUEBEC SONT INVITES

Veston sport et pantalon en velours côtelé

Staven & Cook

BOUTIQUE MASCULINE

3195, chemin Ste-Foy, Ste-Foy (Centre d'achats de la Colline)

Beefeater

si pur...
 si doux...
 si sec...
 si heureux d'être de retour chez vous.

Distillé et embouteillé à Londres.

Société d'énergie de la Baie James

APPEL D'OFFRES: 1KB-230-03-001
Aménagement de La Grande Rivière
EXCAVATION ET BETONNAGE DE L'OUVRAGE
REGULATEUR ET DES PRISES D'EAU DE LA
CENTRALE BRISAY
Date de fermeture: 20 décembre 1979 à 15h30,
heure de Montréal

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans un document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre paiement d'une somme non remboursable de \$100 pour chaque exemplaire complet, payable par chèque visé ou mandat à l'ordre de la Société d'énergie de la Baie James, du lundi au vendredi inclusivement, de 8h30 à 16h30, à l'endroit suivant:

SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DE LA BAIE JAMES
 Direction de l'Approvisionnement, 19e étage
 800, boul. de Maisonneuve est
 Montréal, Québec H2L 4 M8

Une garantie accompagnant la soumission au montant de \$2,700,000 est requise selon les termes et conditions de l'appel d'offres.

Seules les personnes, sociétés, compagnies, corporations et entreprises en coparticipation ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société d'énergie de la Baie James sont autorisées à soumissionner.

La Société d'énergie de la Baie James se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

A. ROUSSEAU Pour information
 Directeur de l'Approvisionnement appeler 844-3741, poste 308

Société d'énergie de la Baie James

APPELS D'OFFRES
Aménagement de La Grande Rivière
Heure limite: 15h30, heure de Montréal,
aux dates indiquées

LE JEUDI 15 NOVEMBRE 1979 SEBJ 79-2325 MICROFILMS ET REPRODUCTIONS DE PLANS GARANTIE DE SOUMISSION: \$5,000 PRIX DE VENTE DU DOCUMENT: \$10	LE JEUDI 15 NOVEMBRE 1979 SEBJ 79-2325 FOURNITURE POUR PHOTOCOPIEURS POUR L'ANNEE 1980 GARANTIE DE SOUMISSION: \$2,500 PRIX DE VENTE DU DOCUMENT: \$10
---	--

LE JEUDI 15 NOVEMBRE 1979
 SEBJ 79-2367
FOURNITURE DE DIFFÉRENTS TYPES DE
PAPIER: BOND, OFFSET, ETC. AINSI QUE POUR
PHOTOCOPIEURS
GARANTIE DE SOUMISSION: \$5,000
PRIX DE VENTE DU DOCUMENT: \$10

Les documents d'appels d'offres peuvent être achetés ou consultés sur place, du lundi au vendredi inclusivement, de 8h30 à 16h30, à l'endroit suivant:

Société d'énergie de la Baie James
 Direction Approvisionnement
 800, boul. de Maisonneuve est
 19e Etage
 Montréal, (Québec)
 H2L 4M8

Le paiement des documents s'effectue par CHEQUE VISE OU MANDAT à l'ordre de la Société d'énergie de la Baie James et n'est pas remboursable.

Une garantie de soumission au montant indiqué plus haut est exigée de tout soumissionnaire, conformément aux stipulations du document d'appel d'offres.

Seules les personnes, sociétés, corporations ou entreprises en coparticipation ayant leur principal établissement d'affaires au Québec et qui ont acheté le document d'appel d'offres de la Société d'énergie de la Baie James peuvent soumissionner. Cette dernière se réserve le droit de rejeter n'importe quelle soumission ou toutes les soumissions reçues.

Pour renseignements,
 tél.: 844-3741,
 poste 333

A. Rousseau
 Directeur,
 Approvisionnement

CORPORATION
D'HEBERGEMENT
DU QUEBEC

APPEL
D'OFFRES

La CORPORATION D'HEBERGEMENT DU QUEBEC, propriétaire, demande des soumissions pour la transformation du convent des Soeurs Ste-Christine en centre d'accueil (C.A. ORLEANS) situé au no 3365, rue Guimond à Beauport.

Les documents de soumission sont contraignants. Seuls sont admis à soumissionner, les entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires au Québec; les sous-traitants établis au Québec ayant des installations permanentes au Québec et le personnel requis pour exécuter les travaux, tous détenant une licence en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

Les documents de soumission sont disponibles chez M. Gérard Venne, architecte, 1531, Côte Gignac, Sillery, Québec, G1T 2M6, téléphone: 651-4985, à compter du 5 novembre 1979, contre un chèque visé de cinquante dollars (\$50.00) (non remboursable) versé au propriétaire.

Les soumissions des entrepreneurs généraux devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de 200,000.00 \$ dollars à l'ordre du propriétaire La Corporation d'Hebergement du Québec ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions des sous-traitants suivants seront reçues aux bureaux des Soumissions: Dépôtés du Québec, jusqu'à 14:00 h., le 23 novembre 1979, et devront être accompagnées d'un chèque visé au montant stipulé ci-dessous, fait à l'ordre du propriétaire ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions.

MONTANT DU CHEQUE
OU DU CAUTIONNEMENT

Plomberie-chauffage	(15,000.00\$)
Electricité	(40,000.00\$)
Ventilation	(15,000.00\$)
Ascenseur	(5,000.00\$)
Gicleurs	(5,000.00\$)

Les entrepreneurs généraux soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

L'entrepreneur général soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer que les sous-traitants qu'il a choisis dans les spécialités ci-dessus mentionnées, lui fourniront, à leurs frais, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour 50% du prix du contrat de la spécialité.

Les soumissions (l'original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au propriétaire seront reçues à la Corporation d'Hebergement du Québec, 1075, Chemin Ste-Foy, 7e étage, Québec, G1S 2M1 jusqu'à 15:00 heures, heure en vigueur localement, le vendredi, 20e jour du mois de novembre 1979, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions de l'arrêté en conseil #1015-79 du 11 avril 1979 et de ses amendements.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

ROLAND CHAMPAGNE JR., ARCH.
 Directeur général
 QUÉBEC, le 29 octobre 1979

avis légaux·appels d'offres·soumissions

Gouvernement du Québec
Ministère de
l'Énergie et des Ressources

avis public

(APPLICATION DE LA LOI DES TITRES DE PROPRIÉTÉ DANS CERTAINS DISTRICTS ELECTORAUX, CHAP. 321, S.Q. 1964)

Avis public est par les présentes donné que les plan et livre de renvoi du cadastre révisé du canton de Maria ont été mis en vigueur le 4 août 1979.

Le Ministre de l'Énergie et des Ressources émet le présent avis pour

- 1 - Indiquer que ces plan et livre de renvoi révisés sont déposés aux archives du ministère de l'Énergie et des Ressources à Québec, qu'une copie certifiée est déposée au bureau d'enregistrement de Bonaventure No 2 à Carleton ainsi qu'au bureau du secrétaire-trésorier de la municipalité de la ville de Carleton;
- 2 - Informer le public que, pendant les huit mois qui suivent cette date de mise en vigueur par publications dans la Gazette officielle du Québec, tout intéressé peut consulter gratuitement lesdits plan et livre de renvoi révisés;
- 3 - Porter notification qu'à l'expiration de ce délai, il délivrera un certificat de propriété à tout occupant de l'immeuble avec ou sans titre, même s'il n'est qu'administrateur ou simple exploitant, à moins d'opposition écrite d'un intéressé;
- 4 - Ordonner que tout droit réel affectant un lot compris dans le territoire susdit pour lequel des plan et livre de renvoi révisés ont été déposés soit renouvelé dans le même délai, en la manière prescrite par les articles 2172 et 2172a du code civil;
- 5 - Informer aussi le public que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

Le Ministre de l'Énergie et des Ressources
 Québec, 11 octobre 1979

ville de
SAINTE-FOY

AVIS PUBLICS
PROMULGATIONS

Avis public est par les présentes donné que, lors de la séance du 1er octobre 1979, le Conseil a adopté son règlement numéro 2319; amendant les articles 3.8.5.9 et 3.1.4.4. du règlement de zonage 1401 dans le but: 1) de modifier les dispositions de l'article 3.8.5.9.2; 2) d'ajouter des dispositions particulières à la zone R.A.A-18 concernant les usages autorisés, les murs ou clôtures et les accès au terrain (Quartier Sainte-Foy, rue Place du Viaduc).

Ce règlement a été approuvé par les contribuables intéressés lors de la période d'enregistrement tenue à cette fin les 24 et 25 octobre 1979.

Une copie de ce règlement a été déposée au bureau du soussigné où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Et ledit règlement sera en vigueur conformément à la Loi.

Fait et donné à Sainte-Foy, ce 26e jour du mois d'octobre 1979.

Le greffier de la Ville,
Noël Perron, avocat.

Avis public est par les présentes donné que, lors de la séance du 1er octobre 1979, le Conseil a adopté son règlement numéro 2324; amendant l'article 1.5.3. du règlement de zonage 1401 dans le but d'agrandir la zone IA-8 à même une partie de la zone IB-10 (Quartier Notre-Dame).

Ce règlement a été approuvé par les contribuables intéressés lors de la période d'enregistrement tenue à cette fin les 24 et 25 octobre 1979.

Une copie de ce règlement a été déposée au bureau du soussigné où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Et ledit règlement sera en vigueur conformément à la Loi.

Fait et donné à Sainte-Foy, ce 26e jour du mois d'octobre 1979.

Le greffier de la Ville,
Noël Perron, avocat.

appels d'offres

Des soumissions seront reçues au bureau du greffier de la Ville de Sainte-Foy, jusqu'à 15:00 heures, le mercredi 14 novembre 1979, pour la fourniture des produits chimiques suivants:

- a) alun liquide (calculé sur une base sèche de 17% de Al_2O_3 - 650 tonnes métriques.
- b) soude caustique (calculé sur une base sèche de 49.7% de NaOH-270 tonnes métriques.
- c) chlore gazeux liquéfié (Cl_2) en bonbonnes de 907.2 Kg - 95 tonnes métriques.
- d) permanganate de potassium granulaire ($KMnO_4$) traité pour l'écoulement continu - 13 tonnes métriques.

Ces soumissions devront être placées dans des enveloppes spéciales fournies à cet effet, et porter une souscription indiquant l'objet de la soumission ainsi que le nom du soumissionnaire. Ces dernières seront ouvertes publiquement le même jour, en la salle du conseil de l'Edifice Place de Ville, 1000 Route de l'Eglise, Sainte-Foy, à 15:30 heures, en présence des intéressés.

Les tournées de soumissions seront disponibles à la section des achats, 2e étage, à l'adresse mentionnée ci-haut.

Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans la formule.

Le conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Fait et donné à Sainte-Foy, ce 26e jour du mois d'octobre 1979.

Le greffier-adjoint de la Ville,
René Damphousse, o.m.a.

SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC

RECHERCHE D'UN
Local commercial

DOSSIER: L:79-126

La SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC vous invite à lui offrir un local pour l'établissement d'une SUCCURSALE à GAGNONVILLE dans le secteur suivant: sur la rue no: 1 et entre la rue no: 4 et la rue no: 6.

Les propositions pour la location d'un local commercial selon la formule clé en main (turn key) seront reçues au plus tard à 14:00 heures (heure locale), le 10 décembre 1979, par la Société des alcools du Québec, tel que stipulé au document d'appel d'offres.

La façade du local doit être d'un minimum de 7 mètres (23 pieds).

La superficie du local doit être d'environ 279 mètres carrés (3000 pieds carrés) comprenant environ 195 mètres carrés (2100 pieds carrés) d'espace de vente.

Le document d'appel d'offres est disponible au coût de \$50.00 l'exemplaire (non remboursable) du lundi au vendredi midi, au 905, rue de Lorimer, Montréal, (Québec) H2K 3V9.

Le document d'appel d'offres peut aussi être obtenu par courrier (payable sur livraison) en appelant à (514) 873-5765.

Pour être admis à présenter une proposition, il faut avoir obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société des alcools du Québec.

La Société des alcools du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des propositions.

Société
d'habitation
du Québec

APPEL D'OFFRES

PROJET No: 555-06-4831-001 concernant les travaux pour la réalisation d'un ensemble d'habitation comprenant quinze (15) logements dans la municipalité de St-Michel des Saints district électoral de Berthier, selon un contrat à forfait et comportant: Une bâtisse.

CONDITION: Seuls sont admis à soumissionner les Entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec et détenant une licence en vertu de la loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction.

INFORMATION: Les entrepreneurs généraux et les sous-traitants obtiendront tous renseignements, ainsi que le dossier de soumission complet au bureau de la S.H.Q. 3, Complexe Desjardins, 25e étage, Tour du Nord, Montréal, QUÉBEC, H5B 1E3 contre un dépôt non remboursable de vingt dollars (\$20), sous forme de chèque visé émis à l'ordre de la Société d'habitation du Québec.

GARANTIE DE SOUMISSION: Sous forme de cautionnement ou de chèque visé, au montant de quarante-cinq mille dollars (\$45,000), avec validité de 45 jours à partir de la date de l'ouverture des soumissions.

CLOTURE DES SOUMISSIONS: à quatorze (14) heures (heure locale en vigueur) le 22 novembre 1979, à la Société d'habitation du Québec, au Bureau de Montréal, de la Direction générale des Opérations, sis 3, Complexe Desjardins, 25e étage, Tour du Nord, MONTREAL, où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions à l'heure et à la date de clôture ci-dessus précises.

LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

CONSULTATION DES DOCUMENTS:

- Association de la Construction de Montréal.
- Association de la Construction de Montréal et de Québec.
- Association Provinciale des Constructeurs d'Habitations du Québec inc.

SOUS-TRAITANTS: Les sous-traitants qui déposent leurs soumissions au Bureau des Soumissions déposées du Québec doivent le faire au plus tard le 15 novembre à 15 heures, et leurs soumissions doivent être valables soixante (60) jours après leur dépôt.

Tous les sous-traitants doivent détenir une licence appropriée en vertu de la loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction.

N.B.: Les formules fournies par la Société seront obligatoirement utilisées.

Me Jean-Luc LESAGE, notaire,
 Secrétaire de la Société

Hydro-Québec

APPELS D'OFFRES
 Pour 10h30, heure de Montréal, aux dates indiquées

CCL 96067.F 20 novembre 1979 LOCATION DE 7 APPAREILS REPROGRAPHIQUES POUR UNE PERIODE D'UN AN Pas de garantie de soumission	PCL 90317.F 20 novembre 1979 69 166 KG D'ACIER D'ARMATURE CRENELE, COUPE ET PLIE Garantie de soumission: \$3,000	FMG 96147.F 27 novembre 1979 106 TIGES D'ARMURE PREFORMEES, EN ALUMINIUM Garantie de soumission: \$3,000
---	--	--

Toutes les conditions de chacun des appels d'offres sont contenues dans le document qui peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement, entre 8h30 et 16h30 à l'endroit suivant:

HYDRO-QUÉBEC
DIRECTION ACHATS
BUREAU N° 700
75 OUEST, BOUL. DORCHESTER
MONTREAL, QUÉ., CANADA H2Z 1A4

Pour renseignements, téléphone (514) 285-1711, poste 1863.

La garantie de soumission doit être d'un montant égal à au moins 10 % de la somme totale de la soumission jusqu'à concurrence du montant susmentionné; elle doit être donnée sous forme de chèque visé ou de cautionnement de soumission.

Sauf s'il est contrairement indiqué, une soumission partielle est acceptable.

Seules les personnes, sociétés et corporations qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau sus-indiqué sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque, ou toutes les soumissions reçues.

Le secrétaire, M.-A. DEMERS

Construction de défense
Canada

Defense Construction
Canada

PROJET: Fournir et installer un système de protection contre les incendies, trois bâtiments, b/c Valcartier (Québec)

DOSSIER: VR965 10

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure normale de l'est), le mardi 27 novembre 1979, des soumissions sous pli cacheté, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les plans, devis et les formules de soumission seront exposés au Bureau de l'Association des Constructeurs à Québec, Trois-Rivières, Montréal, Arvida ainsi qu'à notre bureau régional à Montréal.

Seuls les entrepreneurs primaires pourront se procurer les documents de soumission en adressant leur demande à notre Services des plans à l'adresse ci-dessous ou téléphoner l'indicateur régional 613-998-9549, ou télex 053-4231. Cette demande devra être accompagnée d'un dépôt de \$100 payable à l'ordre de Construction de Défense (1961) Limitée. Les documents constituant la soumission sont disponibles dans les deux langues officielles.

Un dépôt de garantie si nécessaire au montant indiqué aux documents devra accompagner chaque soumission.

W.J. Mulock, secrétaire,
 Construction de Défense (1961) Limitée
 Billings Bridge Plaza
 12e étage, Immeuble SBI
 2323 Prom. Riverside,
 Ottawa, Ontario
 K1A 0K3

VILLE DE
BEAUPORT

appel d'offres

La Ville de Beauport, demande des soumissions pour des travaux d'acqueduc, égout et voirie du "DEVELOPPEMENT ROY - PHASE II (PARTIE 2) - DOSSIER #676-66".

Les soumissionnaires intéressés pourront se procurer les plans, devis et formules de soumissions au bureau des ingénieurs-conseils de la Ville, HALLISSEY & ASSELIN, 285, chemin Ste-Foy, Québec, G1R 1T5, moyennant un dépôt de \$50 qui sera remis à ceux qui auront soumissionné et qui retourneront les plans dans les quinze (15) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de garantie de dix pourcent (10%) du montant de la soumission ou d'un cautionnement de soumission et, dans l'un ou l'autre cas, des lettres d'intention prévues au Cahier des Charges.

Les soumissions seront reçues par le soussigné à l'Hôtel de Ville, 577, avenue Royale, Beauport, jusqu'à seize heures trente minutes (16h30), heure locale, le lundi 12 novembre 1979.

Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour, en présence des intéressés, à compter de seize heures trente minutes (16h30) dans la Salle du Conseil.

Le Conseil s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

LE GREFFIER
JACQUES SIMONEAU, o.m.a.
 Beauport, le 29 octobre 1979.

SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC

RECHERCHE D'UN
Local commercial

DOSSIER: L:79-127

La SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC vous invite à lui offrir un local pour l'établissement d'une SUCCURSALE à SCHEFFERVILLE dans les secteurs commerciaux de cette ville, de préférence sur la rue Montagnais entre les rues Knob Lake et Fleming.

Les propositions pour la location d'un local commercial selon la formule clé en main (turn key) seront reçues au plus tard à 15:00 heures (heure locale), le 10 décembre 1979, par la Société des alcools du Québec, tel que stipulé au document d'appel d'offres.

La façade du local doit être d'un minimum de 7 mètres (23 pieds).

La superficie du local doit être d'environ 279 mètres carrés (3000 pieds carrés) comprenant environ 195 mètres carrés (2100 pieds carrés) d'espace de vente.

Le document d'appel d'offres est disponible au coût de \$50.00 l'exemplaire (non remboursable) du lundi au vendredi midi, au 905, rue de Lorimer, Montréal, (Québec) H2K 3V9.

Le document d'appel d'offres peut aussi être obtenu par courrier (payable sur livraison) en appelant à (514) 873-5765.

Pour être admis à présenter une proposition, il faut avoir obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société des alcools du Québec.

La Société des alcools du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des propositions.

AVIS
Joseph, Fernand,
André Duchesneau

AVIS est donné que Joseph, Fernand, André Duchesneau, domicilié et résidant au 378, Baillargeon, app. 3, Cap-de-la-Madeleine, district de Trois-Rivières, s'adresse au ministre de la Justice pour l'obtention d'un décret changeant son indication de sexe de masculin à féminin et ses prénoms et nom en ceux de Marie, Paula, Linda Duchesneau.

CAP-DE-LA-MADELEINE, le 19
octobre 1979.

MES CRETE & RICARD
 Procureurs du requérant

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE MURDOCHVILLE
APPEL D'OFFRES

MINI-ORDINATEUR:
 La Ville de Murdochville recevra des soumissions sous enveloppes scellées et adressées au secrétaire-trésorier jusqu'à 11:00 heures a.m. le lundi 19 novembre 1979 et elles seront ouvertes le même jour au bureau du secrétaire-trésorier, Hôtel de Ville, Murdochville, P. Qué.

Seules les soumissions conformes au cahier de charges préparé à cette fin et qui est disponible au bureau du soussigné seront considérées.

La Ville de Murdochville ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

MARC JALBERT
 Secrétaire-trésorier
 Hôtel de Ville de Murdochville
 C.P. 1120
 Murdochville, P. Qué.
 G0E 1W0
 Tél.: 418-784-2536



Un peu plus ou un peu moins...
Le bris d'une digue de la compagnie d'électricité de la Floride a provoqué, hier, l'inondation du village de Fort Mayaca mais n'a provoqué aucun mouvement de panique comme en témoignent ces personnes dans une taverne.

Contrecoup d'Etat au Salvador?

SAN SALVADOR (d'après AFP, AP) — Les rumeurs d'un contrecoup d'Etat militaire se sont amplifiées ces dernières heures à la suite du déferlement de violence qui secoue le Salvador.

Certains éléments de l'armée reprochent à la junte au pouvoir depuis le 15 octobre dernier son caractère trop démocratique qu'il considère comme une des causes des incidents de toutes sortes dont le bilan, pour la

seule journée d'hier, est de 14 morts.

Six membres de la Garde nationale ont péri dans une embuscade montée par des guérilleros, à Carmen, à 67 kilomètres au sud-ouest de San Salvador. Deux autres ont été blessés.

A San Salvador, des "terroristes" ont abattu le garde du corps du financier Jaime Hill qu'ils venaient de kidnapper. Dans la capitale, toujours, sept militants du "Bloc populaire révo-

lutionnaire" qui avaient attaqué un convoi de police à coup de cocktails molotov ont été abattus.

Les événements d'hier sont moins violents cependant que ceux de lundi, qui avaient fait 25 victimes.

Ces divers incidents ont amené les autorités à boucler le centre de la capitale, où des groupes extrémistes occupent désormais quatre églises, le "BPF" détenant toujours neuf otages dans deux ministères.

Votre eau a un mauvais goût?

Le goût ou l'odeur désagréable de l'eau de votre robinet révèle la présence d'une grande quantité de particules résiduelles dans l'eau. La solution? Un raffineur d'eau AQUAFINE AQUAFINE adoucit, filtre, purifie l'eau du robinet en la débarrassant de ses particules minérales et ce, à un coût de location mensuel modique.

Pour une analyse GRATUITE de votre eau, communiquez avec l'un de nos représentants à
Québec: (418) 688-8110
Rimouski: (418) 723-5815

AQUAFINE CASTEL
345 FORTIN VILLE VANIER, QUÉBEC



Manifestation anti-américaine à Téhéran

TEHERAN (AFP) — Le Parti de la république islamique, inspiré par l'imam Khomeiny, et l'Association du clergé combattant de Téhéran ont appelé à une marche, aujourd'hui, contre l'ambassade des Etats-Unis pour protester contre l'impérialisme américain.

A l'ambassade des Etats-Unis, on indique que des

contacts seront établis avec la police iranienne pour que la protection des bâtiments de l'ambassade soit effectivement assurée.

"Les Américains doivent s'attendre à de telles réactions de la part de notre peuple", a déclaré hier le porte-parole du ministère iranien des Affaires étrangères, M. Ibrahim Mokalla.

Ottawa négocie avec Prague

VANCOUVER (PC) — Le Canada négocie avec la Tchécoslovaquie un traité en vertu duquel les citoyens de ce dernier pays ne seraient plus considérés comme ses ressortissants une fois qu'ils auraient acquis la citoyenneté canadienne.

M. Ted Woodyard, qui représentait les Affaires extérieures à une réunion d'une centaine de réfugiés tchèques a annoncé cette nouvelle en leur demandant de fournir toute la documentation possible au gouvernement pour qu'il puisse mieux faire valoir son point de vue.

M. Jan Drabek, de Vancouver, membre de l'Association nationale des Tchécoslovaques du Canada, a dit que le gouvernement de Prague, qui considère les émigrés comme ayant double nationalité, exigeait de forts honoraires pour régler les questions de citoyenneté. Il a ajouté que la plupart des Tchécoslovaques vivant au Canada le payait pour éviter des représailles contre des parents restés là-bas.

Le ministre des Affaires étrangères, M. Ibrahim Yazdi, a indiqué de son côté que le gouvernement avait proposé au Conseil de la révolution l'abrogation du traité d'assistance mutuelle irano-américain de 1959 et du traité d'amitié irano-soviétique de 1921.

Par ailleurs, le gouvernement iranien a officiellement protesté contre la présence de l'ex-chah aux Etats-Unis, a déclaré à la presse M. Yazdi.

Commentant, à l'aéroport de Téhéran, avant son départ pour Alger, où il doit assister aux cérémonies du 25ème anniversaire du soulèvement algérien, l'état des relations irano-américaines, M. Yazdi a indiqué que Washington n'avait toujours pas désigné son ambassadeur en Iran, ajoutant: "Nous espérons que ce ne sera pas une personnalité hostile à notre révolution".

M. Yazdi a d'autre part souligné l'assistance que l'Iran accorde à l'Organisation de libération de la Palestine et aux autres mouvements de libération dans le monde. En ce qui concerne l'Afghanistan, il a déclaré que Téhéran, dans son attitude à l'égard des adversaires du régime de Kaboul, devait prendre en considération le fait que le mouvement rebelle comprend des éléments favorables à la monarchie, que l'Iran ne peut pas soutenir.

LA MAZDA GLC 1980. A VOIR TOUTES LES CARACTÉRISTIQUES AVANTAGEUSES QU'ELLE OFFRE, PEUT-ON CROIRE QU'ELLE EST LA MOINS COÛTEUSE DES HATCHBACKS VENDUES AU CANADA?

	PRIX *
RABBIT 2 PORTES 4 VITESSES '80	\$ 6,365.
CHEVETTE 2 PORTES COUPÉ HATCHBACK '80	4,929.
HONDA CIVIC STANDARD HATCHBACK '80	4,695.
TOYOTA TERCEL 3 PORTES LIFTBACK (DEBASE) '80	4,998.
PINTO RUNABOUT 3 PORTES '80	5,156.
MAZDA GLC HATCHBACK ORDINAIRE '80	\$ 4,290.

Comparez le prix de la GLC 1980 à celui des autres hatchbacks 1980. Vous verrez bien que notre hatchback est la moins chère.

Maintenant, jetez un coup d'oeil à la liste de caractéristiques que la GLC offre en standard. Vous verrez pourquoi notre hatchback constitue, à ce prix d'aubaine, un achat fort judicieux.

Voici ce que vous obtenez:

Faible consommation d'essence: 7.11/100 km (64 km/gal. imp.)* Freins assistés. Sièges baquets inclinables à l'avant. Siège arrière repliable. Sièges avant avec appuie-tête réglable. Moulures latérales de protection. Aération continue. Essuie-glace à 2 vitesses. Dégivreur de lunette arrière. Etrangleur automatique. Verrouillage du réservoir. Direction à rapport variable.

Suspension avant indépendante à ressorts hélicoïdaux. Bande de protection sur les pare-chocs. Moteur à pistons de 1.4 litre à arbre à cames en tête. Et davantage encore. Alors, rendez-vous chez votre concessionnaire Mazda bientôt et voyez les avantages que vous offre la GLC 1980.



GLC ordinaire '80

mazda
La voir, c'est l'aimer.

APPEL D'OFFRES DE SERVICES PROFESSIONNELS DE LA CONSTRUCTION

PROJET: Réaménagement des services alimentaires.
PROFESSIONNELS REQUIS: Ingénieurs en mécanique et électricité.
MANDAT: Elaboration des plans et devis préliminaires et définitifs en vue d'un appel d'offres pour le projet en titre.

La firme choisie agira comme Maître-d'oeuvre du projet et pourra s'adjoindre les services de professionnels en architecture et en charpente, et les services de spécialistes en équipement de production et de conservation de produits alimentaires. Ces services devront faire l'objet d'une entente préalable avec le centre hospitalier.

On pourra obtenir les documents d'offres de services et tout renseignement supplémentaire à l'adresse suivante:

Directeur des services auxiliaires
HOPITAL LAVAL
2725, chemin Sainte-Foy
Sainte-Foy, Québec
G1V 4G5 (656-4850)

Les offres seront reçues à la même adresse, le 23 novembre 1979, jusqu'à 15:00 heures.

Le choix des professionnels sera fait par le Conseil d'administration de l'Hôpital Laval, suite aux recommandations d'un comité d'évaluation de trois (3) membres selon des critères préétablis.

L'Hôpital Laval n'est tenu d'accepter aucune des offres reçues.

Le Directeur général
Henri Larouche

La Mazda 1980 vous attend ici-même:

CHATEL AUTOMOBILES LTÉE
1350 Bouvier, Charlesbourg
628-6336

LEVIS
A LACHANCE AUTOMOBILE INC.
529 route Kennedy,
837-8897

PETIT PABOS
AUTOMOBILE PABOS ENR.
385-3436

ST PATRICE DE BEAURIVAGE
BLAIS AUTO PARTS LTÉE
462 rue Principale
596-2124

VILLE ST. GEORGES DE BEAUCE
GARAGE LEO VEILLEUX
655 boul Lacroix
228-2391

JACQUES GIRARD
AUTOMOBILES INC.
656 Graham Bell, Ste-Foy
687-0753

MATANE
TRUCHON ET FILS ENR.
1780 rue de Phare Ouest
562-0245

RIMOUSKI
GARAGE R. P ENR.
455 Boul Ste-Anne, Pointe au Père
724-7888

THETFORD MINES
CENTRE DE L'AUTO
AMIANTE INC.
410 boul Smith sud
338-8877

où aller à québec

POUR LA PREMIÈRE FOIS LA VIE DU KING PORTÉE À L'ÉCRAN!

LE ROMAN D'ELVIS

DES DEMAIN!

LE FILM SPECTACULAIRE ACCLAMÉ DANS LE MONDE ENTIER!

V.F. de "ELVIS THE MOVIE"

KURT RUSSEL, SHELLEY WINTERS, PAT HINGLE, SEASON HUBLEY

CANARDIERE 661-8575

expositions

JACQUES LANGLOIS, pyrogravures sur de galerie du Trait Carré, 7963, rue Trait-Carré, Charlesbourg, 19h à 22h.

BALDWIN, FORTIN, GAGNON, KRIEGER, RICHARD, ROUSSEAU, toiles, galerie du Vieux Port, 95, Dalhousie, 10h à 21h.

JEAN-PIERRE LEGROS, JACQUES DAVID, sculptures, et croquis, galerie l'Anse-aux-Barques, 24, Grand-Champain, place Royale, 9h à 17h.

FRANÇOIS LACASSE, CHARLES MARTIN, BRIGITTE LACASSE, gouaches et encre, galerie Le Graphe, 1174, 2ère Avenue, Limoilou, 9h à 21h.

JEAN-PAUL POINTE, huiles, galerie Zanettin, 28, côte de la Montagne.

GEMMA GAGNE, aquarelles et peintures, Centre de service de la Caisse populaire de Sainte-Ursule, centre commercial Neilson, 12h à 19h.

CERAMIQUE, atelier Jean, 560, chemin Sainte-Foy.

ARTISTES QUÉBÉCOIS, gravures et dessins, galerie l'Imaginaire, 1654, chemin Saint-Louis, Sillery, 11h à 21h.

PAUL BELIVEAU, "Investigation en 23 états sur un objet de consommation", plomb sur papier parchemin, galerie sur la Côte, 44, côte de la Montagne, 12h à 21h.

DOUZE PHOTOGRAPHES AMÉRICAINS, theme: "The row and the cooked", (Le cru et le cuit), galerie du Groupe Image, 55D, Petit-Champain, 10h à 12h, 13h30 à 17h, 18h30 à 22h.

JEAN-MARC GAUDREAU, LOUISE LAVOIE-MAHEUX, sérigraphies, maison Renaud, place Royale, 13h à 17h, 19h à 21h.

WILLIAM BRYMER, (1855-1925), tableaux, Musée du Québec.

RITA DESY PROULX, batik et peinture sur soie ou coton, édifice "G", (rez-de-chaussée), 675, boulevard Saint-Cyrille est.

R. LACURTO, R. RICHARD, T. ROBERTS, M. MAURO, huiles, PAULA, MANOMIE KUMWARTOK, OSHOWEOTOK, sculptures eskimo de Cape Dorset, galerie du Château Frontenac, 10h à 18h.

RENO SALVAIR, peintures, atelier André-Bécot, 499, rue Saint-Jean, 14h à 17h, et 19h à 21h.

L'OBJET FUGITIF, collectif, à la Chambre blanche, 226, Christophe-Colomb est, 13h à 17h.

MARCELLO BONEVARDI, tableaux et dessins, galerie Joliet, 24, boulevard Saint-Cyrille ouest, 11h à 21h.

DENIS LAROQUE, photographies, maison Mahéu-Couillard, 27, rue Sous-le-Port, place Royale, 13h à 21h.

PATRICK DONAHUE, peintures, Café Les Gros-Loups, 359, de la Canardière, 10h à 21h.

théâtre

HISTOIRE À LA GLACE OU LE HOCKEY QUOTIDIEN, théâtre de la Bordée, 1091 1/2, rue Saint-Jean, 20h30. Renseignements: 692-1445 ou 694-9631.

EQUATION A DEUX INCONNUS, théâtre du Petit Champlain, 68, rue Petit-Champain, 20h30. Renseignements: 692-2222.

REFERENDUM, de Rémy Girard, théâtre du Vieux Québec, 30, rue Saint-Stanislas, 20h30. Renseignements: 692-4212.

SURPRISE, SURPRISE, de Michel Tremblay, au Grand salon du Grand Théâtre de Québec, 12h10.

ILS ÉTAIENT VENUS POUR, de Marie Laberge, théâtre du conservatoire d'art dramatique, 13, rue Saint-Stanislas, 20h30, entrée libre.

OLIVER HEAVYSIDE, orchestre de Toronto, Cercle électrique, 27, côte du Palais.

NEXT, orchestre rock, hôtel Rive-Sud, 59, rue Saint-Louis, Lévis, 22h à la fermeture.

CARL, chanteur guitariste, bar La Rencontre, 275, Dorchester sud, 22h à la fermeture.

HALF MOON, musique disco, chez Dagobert, 600, Grande-Allée est, 22h30 à 00h30.

LEYDEN ZAR, musique populaire, au Crâneau, 48, côte de la Fabrique, 21h30, 23h30 et 1h30.

NICOLE NORMAND, chanteuse, bar l'Imprevu, 690 boulevard Saint-Cyrille est, 17h à 21h.

PIERRE ROCHE, chanteur, 21h à 3h.

JAZZ TRADITIONNEL, Maurice Bouchard au saxophone et Daniel Lessard au piano, Café

cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la rive-sud.

— Quand il y a lieu, la censure pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.

— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

BIJOU: Le convoi (5), 20h50. La malediction de la panthère rose (4), 19h.

BOITE A FILMS: Casanova de Fellini (3), 19h30. Pain et chocolat (3), 21h30.

CANADIEN: Flic ou voyou, 19h, 21h.

CANARDIERE: La charge des diables (5), 19h50. Casse-gueule (5), 18h15, 21h20.

CAPITOL: Le champion (4), 12h45, 17h, 21h20. Sarah (5), 14h55, 19h15.

CARTIER: La dernière folie de Mel Brooks, 19h30. Frankenstein junior, 21h30.

CINEMA DE PARIS: Fermé pour renovations.

EMPIRE: Faut trouver le joint (6), 18h30, 20h05, 21h40.

LIDO: Crash! (5), 19h30. Cité en feu (6), 21h.

MIDI-MINUT: Dora frénésie du plaisir, 13h15, 17h25, 21h40. L'amour à travers... 14h40, 18h55. La môme aux pissenlits, 15h55, 20h05.

ODEON DAUPHIN: Aloha Bobby et Rose (4), (v.o. anglaise), 15h50, 19h50. Le syndrome chinois, 13h30, 17h25, 21h20.

ODEON FRONTENAC 1: Mourir à tue-tête (4), 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

ODEON FRONTENAC 2: Le gendarme et les extra-terrestres (5), 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30.

PIGALLE: Les collégiennes, 14h45, 18h15, 22h. Le dernier tango à Hambourg, 13h30, 18h05, 20h55. Les nuits amoureuses d'Alibaba, 16h, 19h50.

PLACE QUEBEC 1: L'arrache-cœur (4), 19h15, 21h15.

PLACE QUEBEC 2: The Frisco Kid (4), (v.o. anglaise), 18h30, 20h45.

STE-FOY ALOUETTE: Pervertis, 18h15, 20h35. Enlève ton slip, 19h35, 21h10.

STE-FOY CHAMPLAIN: Fermé pour renovations.

ST-ROMUALD: Les jolissuses. Exhibitions danoises. Kathy fille soumise, 19h.

FILMS DE L'ONF (2 Place Québec): Canot de Gaspé. Boucanerie. Charrète à chien. Cabane de rondins, 14h.

CINÉMAS UNIS votre guide des meilleurs films

BELMONDO dans **FLIC ou VOYOU**

CANADIEN PLACE LAUREN 556-9922

HORAIRE: 19h. et 21h. 4^e Sem.

Nous sommes en 1963. Rencontrez les vagabonds... qui possèdent les tempéraments les plus chauds en ville.

The Wanderers 18 ANS Adultes

Un film de Philip Kaufman avec Kurt Russell, Karen Allen

CINEMA 2 PLACE QUÉBEC 575-4324

Des demain! Der. jour: "L'Arrache-Cœur" (Tous)

3 films les la théorie est inutile!

COLLEGIENNES 18 ANS Adultes

2^e sem. le pigalle

Ces nuits amoureuses d'Alibaba

DERNIER TANGO A HAMBOURG

Vous l'avez vu parler, vous avez entendu ses confidences érotiques dans "LE SEXE QUI PARLE N°2" Maintenant...

DES DEMAIN!

LE SEXE QUI PARLE N°2

UN FILM DE FREDERIC LANGSAC

avec DEATRICE ARNOIS, JEAN-DUPHILIPPE, HELENE COUPEY, COLLEUR

Plus 2^e GRAND FILM en Couleur

"AGENCE DU PLAISIR"

252, ST-JOSEPH EST 522-2828 STE-FOY 656-0592

MIDI-MINUIT **ALOUETTE**

"Coffin" premier film financé par la vente de parts à \$5,000 au public

MONTREAL (PC) — La vente d'unités de participation à des investisseurs privés, par l'intermédiaire d'une maison de courtage montréalaise, a permis de financer un premier long métrage québécois en langue française.

En effet la firme Brault, Guy, O'Brien a complété récemment la distribution de 40 unités de participation, au prix unitaire de \$5,000 pour le financement d'un long métrage intitulé "Coffin". Le film est basé sur la célèbre affaire du même nom qui fut, dans les années 50, une des plus célèbres causes de l'histoire judiciaire du Québec.

Jusqu'à maintenant plusieurs films canadiens ont été financés, en bonne partie, par la vente d'unités de participation à des investisseurs qui, tout en obtenant certains avantages fiscaux, s'assurent ainsi une participation aux profits lors du partage des recettes de distribution des films. En autant que les normes relatives au contenu du film aient été approuvées par les autorités fiscales, le contribuable peut déduire de son revenu imposable le montant investi dans un film déclaré "canadien". En fait, il s'agit plutôt de reculer le paiement des impôts, puisque au moment où l'investisseur récupère sa mise, cette somme s'ajoute à son revenu imposable.

Les 40 unités de participation distribuées par les courtiers ont immédiatement trouvé preneurs. Le budget total du film s'élève à \$658,000 dont plus de 60 pour 100 provient d'organismes publics. La Société de développement de l'industrie cinématographique (SDICC) a investi \$213,000, l'Institut québécois du cinéma y est allé de \$162,500, alors que la Société Radio-Canada a fourni \$25,000.

Les sources privées apportent \$257,500 répartis comme suit: Famous Players (\$40,000), Bellevue-Pathé (Québec) (\$12,500), les films de la Traine sauvage (\$5,000) et l'émission d'unités de participation (\$200,000).

Pour être rentable, le film devra rapporter, aux guichets des cinémas et lors de la vente des droits à la télévision, au moins \$2,5 millions. Ainsi 600,000 personnes devront payer \$4 pour voir le film Coffin, si on peut toucher le seuil de rentabilité.

Comment seront partagées les recettes? Même s'ils sont les plus gros investisseurs dans le projet, les organismes publics se servent en second, après les investisseurs privés, qui toucheront les premières entrées de recettes. Une fois récupérés les \$257,000 fournis par le secteur privé, la SDICC et l'Institut du cinéma récupéreront leurs avances.

On paiera ensuite les dépassements budgétaires, s'il y a lieu, et les frais légaux et comptables jusqu'à concurrence de \$5,000.

Ensuite, on arrive aux bénéfices nets, qui sont partagés selon la formule suivante: investisseurs publics (30 pour 100), investisseurs privés (37 pour 100) et producteur (32-34 pour 100).

C'est M. Robert Ménard et les Productions Vidéofilms qui assurent la production de ce long métrage. Le tournage, semble-t-il, est presque achevé.

M. Ménard a déjà produit dix films, dont "L'Arrache-cœur", qui a été financé également par la vente d'unités de participation mais de façon privée, sans l'intermédiaire d'un courtier.

Le producteur se dit confiant de pouvoir lancer "Coffin" dès les printemps prochains. Une version soustirée en anglais serait également à l'affiche dans les cinémas à partir de l'automne 1980. Les droits de télédiffusion ont déjà été cédés pour \$35,000 à la Société Radio-Canada, qui pourra présenter le long métrage autant de fois qu'elle le désire, dix-huit mois après sa sortie en salle.

Les principaux interprètes du long métrage seront August Schellenberg (dans le rôle de Coffin), Yvon Dufour, Raymond Cloutier, Micheline Lanctôt, Jean-Marie Lemieux, Paul Hébert, Roger Lebel, Georges Groulx, Gabriel Arcand et André Montmorency.

La réalisation a été confiée à Jean-Claude Labrecque (Les Smattes, Les Vagabonds, La vie heureuse de Léopold Z...)

Le film fera revivre l'histoire de Wilbert Coffin qui fut accusé en 1953 du meurtre de trois chasseurs américains en Gaspésie. Il fut condamné à mort et pendu le 9 février 1956 à la prison de Bordeaux à Montréal.

L'ÉVÉNEMENT DU FESTIVAL DE NEW-YORK!

Mollière

écrit et mis en scène par ARIANE MNOUCHKINE

produit par CLAUDE LELOUCH

VERSION INTÉGRALE DE 4 HEURES

CINEMA 2 PLACE QUÉBEC 575-4324

Der. jour: "The Frisco Kid" (Tous)

JON VOIGHT **RICKY SCHROOER** **FAYE DUNAWAY**

4^e Sem.

Vous allez adorer avec... toutes les larmes de votre corps.

LE CHAMPION

avec Christopher PLUMMER, Tatum O'NEIL

CAPITOL 517 ST-JEAN 694-0884

HORAIRE: Le Champion: 12.45, 17.00, 21.20, Sarah: 14.55, 19.15.

"Faut trouver le joint" vous fera tout un effet.

CHEECH MARIN **TOMMY CHONG**

faut trouver le joint

v.f. de "Up in Smoke"

HAMPDEN 24, DE LA FABRIQUE, 682-7100

HORAIRE: 18h30, 20h05, 21h40

OUVERTURE DES 3 NOUVELLES SALLES DU CINEMA DE PARIS DES DEMAIN

SOYEZ PRÊTS... C'est maintenant l'ère du nouveau Rock'n'Roll!

COUP DE TÊTE UN VOYOU DEVIENT VEDETTE SPORTIVE

Une Performance... C'est ça!

ROCK'n'ROLL Avec les champions du monde de Rock Acrobatique

GÉNÉRAL NOUS VOILÀ! UNE COMÉDIE LOUFOQUE

CAVALE ÉROTIQUE CA C'EST DU SPORT

SOUMISSION

966 rue ST-JEAN, CARRE YOUVILLE 694-0891

CINEMAS ODEON

L'ÉNERGIE NUCLÉAIRE. RESSOURCE DE L'AVENIR OU FLEAU DÉVASTATEUR?

devaient-ils révéler à la population le danger qui la menaçait, sans pour autant mettre leur vie en danger?

JACK LEMMON **JANE FONDA** **MICHAEL DOUGLAS**

Le Syndrome Chinois

"Aloha, Bobby & Rose"

"La Charge des Diables"

DES DEMAIN!

Aujourd'hui dernier jour (14 ans) MOURIR À TUE-TÊTE

FRONTENAC 1

Les moins de 14 ans \$1.50

Le DAUPHIN

"MILS" se cachent parmi la population de St-Tropez!

Le gendarme les a démasqués mais personne ne veut le croire!

LES SITUATIONS LES PLUS COCCASSES. LES GAGS LES PLUS FARFELUS DANS LE MEILLEUR DE FUMES DEPUIS 10 ANS!

LE GENDARME ET LES EXTRA-TERRESTRES

LOUIS DE FUNES

HORAIRE: 13h00-15h00-17h00-19h00-21h00

FRONTENAC 2

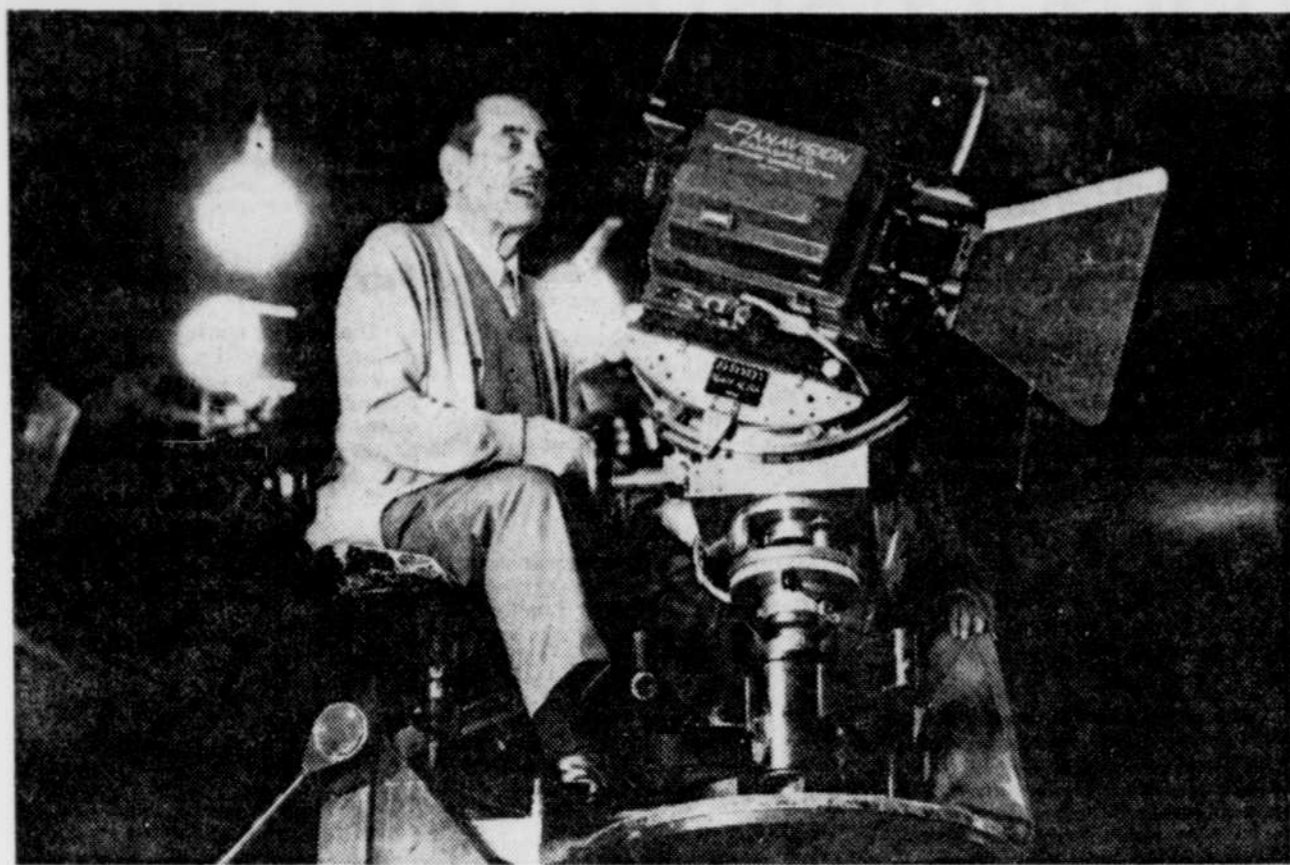
Adolescents 14-17 ANS avec carte d'identité et photo \$2.50

DU PONT & BOUL CHAREST INF. 529-9745

STATIONNEMENT INTÉRIEUR

PARC AUTO PAQUET & LAUBERTE

Les 50 ans du "Chien andalou" de Bunuel et Dali



Luis Bunuel, un des réalisateurs de films qui aura le plus marqué ce domaine au cours du dernier siècle, sera particulièrement honoré, cet automne.

par Victor VINCENT
Quand Luis Bunuel et Salvador Dali faisaient, encouragés par Man Ray, à Paris, leur premier scandale.

(AFP) — On n'aura pas attendu les 80 ans de Luis Bunuel (né le 22 février 1900 dans un village aragonais, mais qui a fait ses études cinématographiques en France, a produit beaucoup de films "français" avec des acteurs français, et habite une grande partie de l'année à Paris) pour lui rendre, en cet automne, hommage dans les festivals et les cinémathèques françaises.

Toutefois, le témoignage le plus éclatant et le plus ambigu aura lieu, dès la mi-décembre et pour plusieurs mois, au musée d'art moderne, Centre Pompidou, à Paris. En effet, à l'occasion de la grande rétrospective Salvador Dali, on projettera en permanence, du matin au soir, "Un chien andalou".

"Deux imaginations vagabondes"

La célébrité de Bunuel date de ce premier film, un court métrage qui lui valut son admission au sein de la société bruyante et agissante des surréalistes français. Dans les histoires de cinéma publiées dans le monde entier, il est question de "quête mentale brisée" par ce "Chien andalou". Bunuel, en publiant le scénario, dans "La révolution surréaliste", recommande d'y voir "un désespéré, un passionné appel au meurtre". Au meurtre du cinéma conventionnel et de la société bourgeoise, sans doute.

On a beaucoup admiré le don de faire éprouver l'angoisse aux spectateurs en multipliant les actes absurdes. Il est vrai qu'en 1929, d'aucuns n'y virent que "les convulsions de deux imaginations vagabondes".

Luis Bunuel désirait poursuivre des études d'entomologie, il était fasciné par les insectes. Son père, lui qui possédait, à Calanda, un vaste domaine, voulait en faire un ingénieur agronome. Finalement, Luis obtiendra un diplôme supérieur de lettres. A la résidence des étu-

dants de l'Université de Madrid, où il réunit ses condisciples autour du premier ciné-club espagnol, il se lie d'une étroite amitié avec Dali.

Alors que Bunuel est à Paris, assistant de Epstein,

Dali lui envoie un télégramme pour l'inviter à Cadaqués. Là, pendant des jours, ils se racontent leurs rêves et décident de les utiliser pour un film où ils joueront tous les deux (Bunuel jeune était très beau). Et Bunuel, retour à

Paris, tourne "Un chien andalou" en 15 jours.

Des cailloux pour les réticents

En juin 1929, Man Ray loue à Paris la salle d'un studio d'art et d'essai, le "Cinéma

des Ursulines", pour y présenter à ses invités un film qu'il vient de terminer. Puis, le directeur prie l'assistance de ne point se disperser: il voudrait lui montrer un film que "deux jeunes Espagnols" lui ont apporté la veille.

L'histoire est, quelquefois, racontée différemment. Man Ray et Bunuel se rencontraient dans les cafés de Montparnasse, parlaient de leurs projets. Man Ray aurait, alors, proposé à Bunuel de profiter de la salle qu'il venait de retenir et d'y faire connaître, au cours de la même séance, le "Chien andalou".

Quoi qu'il en soit, Bunuel s'installa derrière l'écran avec un gramophone sur lequel il posait, tour à tour, des disques de "Tristan et Iseult" (Wagner était son musicien préféré) et des tangos argentins. Il s'était muni d'un sac de cailloux, décidé à les lancer sur ceux qui manifesteraient leur réprobation. Il n'eut pas besoin de s'en servir. La salle, composée d'André Breton, de Max

Ernst, de Le Corbusier, de quelques mécènes épris d'avant-garde, fut enthousiaste. Les manifestations hostiles devaient venir dans les mois suivants.

On ne comprit rien à l'histoire où une jeune fille est blessée à l'oeil par une lame de rasoir, où un cycliste, habillé en bébé, tombe, où un homme traîne dans la chambre d'une femme une corde attachant des potirons, et, des pianos emplis de charognes d'ânes, où les amants sont, finalement, enlisés et dévorés par les insectes. Le célèbre psychanalyste Jung considéra les auteurs atteints de démence précoce. On acheta une copie pour l'hôpital psychiatrique Sainte-Anne, à Paris, afin de montrer aux étudiants "l'illustration d'un cas parfait de paranoïa".

L'année suivante, Bunuel présentait un des tout premiers films sonores et parlants, "L'âge d'or" (dans lequel jouait le superbe Max Ernst). Avant de le mettre en scène, Bunuel était retourné à Cadaqués, mais les deux

amis ne s'entendaient plus très bien.

De ce que lui a proposé Dali, Bunuel n'a retenu qu'un seul gag: un homme qui se promène avec une pierre sur la tête. Néanmoins, Bunuel fera figurer le nom de Dali à côté du sien. Cela ne suffira pas à conten-

ter le peintre déjà célèbre qui écrira: "Je fus terriblement déçu. Le film n'était plus qu'une caricature de mes idées."

Depuis, ces deux génies qui ne craignent pas le scandale ont fait carrière chacun de leur côté.

Le Théâtre de la Bordée
1001^{1/2}, rue St-Jean
présente
du 10 oct. au 4 nov. à 20h30
(Relâche le lundi)

HISTOIRES A LA GLACE
(ou le hockey quotidien)
avec Ginette Chevallier, Jacques Girard et Jean Guy.

692-1445
avant 18h
694-9631
après 18h

DERNIERE SEMAINE!

THÉÂTRE MIDI
An Salon du Grand Théâtre de Québec

MICHEL TREMBLAY
SURPRISE
SURPRISE

mise en scène: Marie-Simone Gagnon
régie: Yves Gendron
direction de production: Renée Des Rochers

Ginette Oury, Claudine Raymond, Marie-Simone Gagnon

du 9 octobre au 30 novembre à 12h10
25/casse-croûte disponible sur place

marie-claire
Séguin

PALAIS MONTCALM
3 NOVEMBRE, 20h

Billets en vente au Palais Montcalm - 694-6219.
L'Annexe, rue St-Jean - 692-1616, Royaume du
Disque, Place Charlesbourg - 623-3861, Royaume du
Disque, Place 4-Bourgeois - 658-0088.

Une production DENIS REID

Le Trident
Direction artistique:
Guillermo de Andrea

Du 6 novembre au
8 décembre 1979 à 20h30
du mardi au samedi
inclusivement

Billets:
Mardi: \$5.00
Mercredi et jeudi: \$6.00
Vendredi: \$7.00
Samedi: \$8.00

Mise en scène: Marie Labege
Décors et costumes:
Denis Denoncourt
Adaptation québécoise:
René Dionne

Eclairages:
Denis Mailloux, assisté de
Gérard Saint-Laurent
Musique: Jean-Fernand Girard
Maquillages et coiffures:
Yvan Gaudin

Avec:
Micheline Bernard
Raymond Bouchard
Denise Gagnon
Jacques Girard
Rémy Girard
Jean-Pierre Matte
Reynald Robinson
Benjamin Roy
Marie Tilo

Grand Théâtre de Québec
Salle Octave-Crémazie

de Michael Cristofor
Le jardin des ombres

COMMENÇANT
MARDI PROCHAIN

The Outlaws
EN SPECTACLE

Palais Montcalm
Le samedi 10 novembre, à 20h30
Billets: \$6.50 - \$7.00

En vente au guichet du Palais Montcalm,
chez Musique d'Auteuil et au Royaume du
Disque, Place des Quatre-Bourgeois.

La Commune à Marie et le Théâtre de la Place royale présentent

Équation à deux inconnus
de Marcel Dubé
avec
Danielle Bissonnette et Jean-René Ouellet
du 9 octobre au 11 novembre 1979 à 20h30

CE SOIR
et jusqu'au 11 nov.

Mise en scène: Robert Rivard assisté de Jean-Guy Bergeron
Décors et costumes: Bernard Pelchat
Eclairages: Denis Mailloux - Bande sonore: Jean Cloutier
Sièges réservés. Réservation: 692-2222 à partir de 16h00.

Le Petit Champlain
cabaret-théâtre
68, rue Petit Champlain

NICOLE NORMAND
au bar l'IMPRÉVU
du lundi au vendredi
de 17h à 21h

db
AUBERGE
DES GOUVERNEURS
690, boul. Saint-Cyrille est,
Québec.

Les **grands Ballets Canadiens**
les 2, 3, 4 novembre 1979, 20h30

Roméo et Juliette
Chorégraphie
Brian Macdonald
Musique
Harry Freedman
Interprétée sur scène par
The Huggett Family

Divertimento #15
Chorégraphie
George Balanchine
Musique
Wolfgang Amadeus Mozart

Billets: \$11.00, \$9.00, \$7.00, \$5.00
Étudiants et Troisième âge: \$5.50

Les détenteurs de billets d'étudiants
et du Troisième âge devront s'identifier
lors des spectacles.

Soirées commanditées par:
IBM Canada Ltd (2 novembre)
Bell Canada (3 novembre)
La Brasserie Labatt Ltd (4 novembre)

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TÉL. 643 8131

Le Grand Théâtre de Québec
en collaboration avec
The Canadian Opera Company
présente

Les Noces de Figaro
Opéra en 4 actes de W.A. MOZART
(chanté en anglais)
AVEC
JEAN CLEMENT BERGERON
DANS LE RÔLE DE FIGARO
Accompagné par un orchestre de 16
musiciens.

le 7 novembre à 20h.
Billets: 6.50\$ - 9.50\$ - 10.50\$ - 12.50\$

En vente aux guichets du Grand Théâtre et dans les
marchés Jato de Neufchâtel (Place l'Ormeau), Ville-
neuve (boul. des Chutes), Lévis (rue St-Georges), Li-
mouliou (1re Avenue), Ste-Foy (St-Louis-de-France).

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TÉL. 643 8131

Une seule représentation!

Radio-Canada est à l'écoute



yves bernier
radio-télévision

"Si elle veut satisfaire les Canadiens, la société Radio-Canada se doit de connaître les besoins, les intérêts et les goûts des publics qu'elle dessert, et demeurer à leur écoute."

Dans sa présentation aux audiences du CRTC sur le renouvellement de ses licences, le président de R.-C., M. Al Johnson, soulignait ainsi son intention de recourir directement au public télé-spectateur pour améliorer, s'il y a lieu, le produit télévisé présenté à la population.

Depuis ce temps, au réseau français, on a déjà organisé une rencontre régionale pour les Maritimes, à Moncton, en mai dernier.

En fin de semaine prochaine, à Sainte-Foy, les services français de la société tiennent donc leur deuxième rencontre pour la région du rayonnement de CBV et CBVT.

Suite à une invitation lancée dans les médias, Radio-Canada accueillera 175 participants qui, durant deux jours, discuteront, avec les personnes-ressources déléguées par R.-C., la programmation présentée par la radio et la télévision d'Etat, de même que de leur vision des années 80 dans ce domaine.

Le choix de ces participants s'est fait par le Service de recherches du réseau français, à partir des 296 réponses reçues du public (93 choisis), d'appels téléphoniques faits au hasard dans la région (75) et selon une liste d'auditeurs et télé-spectateurs connus de R.-C. (sept sur 150 noms).

Mme Huguette MacFarlane, du service des relations publiques de Québec, nous soulignait que l'on avait tenté d'amener à cette ren-

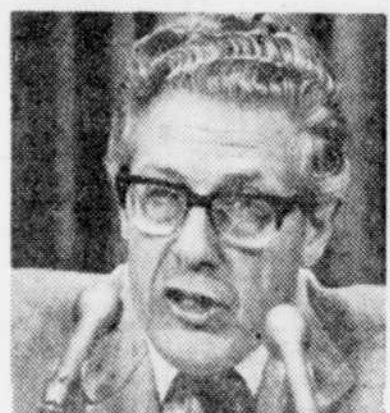
contre des gens représentatifs d'à peu près tous les coins et milieux de la région, sans pour cela faire une sélection discriminatoire. Au départ, les groupes organisés étaient exclus, la société voulant rencontrer tout simplement des citoyens individuels.

Bien enregistré

M. Jean-Paul L'Allier, spécialiste en communications, sera le modérateur de cette rencontre, qui se veut un échange entre les représentants de Radio-Canada et le public. Contrairement à la réunion de Moncton, où on avait cru bon d'écouter tout simplement les vues du public, sans dialoguer et apporter de réponses immédiates aux questions, en fin de semaine, des réponses immédiates des représentants de Radio-Canada seront fournies aux questions dans la mesure du possible.

Pour ce qui est du reste, on colligera toutes les suggestions, critiques, questions des participants pour y donner suite, une assurance qu'a fournie le président Johnson en instituant ces forums.

Chose certaine, on ne perdra pas son temps durant ces deux jours, car le programme est extrêmement chargé. Les participants seront divisés en quatre ateliers,



Al Johnson se dit à l'écoute des téléspectateurs.

deux avec des thèmes majeurs en télévision et un thème mineur en radio, et deux autres à l'inverse.

Lors du choix des participants, le questionnaire soumis aux intéressés a révélé que la majorité était intéressée à la télévision (91), très peu à la radio (10) et un nombre de 74 également à la radio et à la télévision.

Tous les aspects de la programmation radio et télévision de la société seront discutés, autant l'information, la culture, le cinéma, les émissions pour enfants, la publicité, la violence, etc.

Quatre émissions aux Emmys

Le réseau anglais de Radio-Canada (CBC) vient d'apprendre que quatre de ses émissions soumises ont été mises en nomination pour un trophée Emmy de l'Académie nationale des arts et sciences de la télévision américaine.

Les gagnants seront annoncés le 19 novembre prochain, à New York.

Il s'agit de "Rich Little's Christmas Carol", "Toller Cranston-Dream Weaver", "Oscar Peterson's Canadiana Suite" et "The Medium".

voir et entendre

Si vous n'avez pas pu suivre la présentation du livre blanc du premier ministre Lévesque sur la souveraineté-association, en direct cet après-midi, à Télé-4 (14h30), vous pourrez revoir cet événement important à compter de 19h, à Radio-Québec (canal 15, UHF), qui présente LA PÉRIODE DES QUESTIONS à l'Assemblée nationale.

Comme tous les jeudis toutefois, c'est la soirée au cinéma à Radio-Canada (canal 11) et au réseau TVA (canal 4), à 20h30. A CBVT, c'est "Flic Story", avec Alain Delon, Jean-Louis Trintignant, et à CFCM, "A chacun son enfer", avec Annie Girardot et Bernard Fresson, deux drames policiers.

Enfin, à 22h, à la CBC (canal 5), LIVE AT THE FORUM présente Glen Miller et son orchestre.

arts et spectacles

Le livre mal en point dans l'Est du Québec



regis tremblay
littérature québécoise

"L'édition en région périphérique est-elle une utopie?" En proie à ce doute profond, le Conseil de la culture de l'Est du Québec nous "livre" une étude en noir sur la situation peu folichonne du livre dans cette moitié du Québec.

Entre Québec et Gaspé, les maisons d'édition, "loin de recevoir une attention particulière du ministère des Affaires culturelles, auraient plutôt tendance à être mal considérées, voire même ignorées", constate tristement le rapport de 230 pages.

Et ce n'est pas tout. Il n'y a même pas l'ombre d'une librairie agréée à l'est de Matane, et il n'y en a pas davantage entre Saint-Joachim et Paspébiac. C'est la sécheresse saharienne. Si on a le malheur de demeurer à Cloridorme ou à Manche d'Épée, il faut rouler plus de 100 milles pour s'acheter des poèmes de Félix ou des recettes de Juliette. Et ce n'est pas mieux si on habite Cap-Chat et Sainte-Anne-des-Monts, qui ne comptent pas une seule librairie, comme si l'endroit était habité par 10,000 illettrés.

En somme, le Conseil de la culture trouve anormal que le gouvernement québécois ignore et méprise les maisons d'édition forcément non rentables des régions périphériques. Au contraire, est-il noté, c'est dans ces cas-là que la présence du MAC est essentielle, la culture n'étant pas uniquement affaire de rentabilité.

Le conseil demande donc au ministre qu'il définisse une politique de la lecture, qu'il aide les petites maisons d'édition de l'Est, et qu'il crée une société à but non lucratif afin d'implanter des librairies là où ce n'est pas rentable.

Le Conseil de la culture de l'Est du Québec, pour sa part, se propose de

mettre sur pied un comité permanent du livre et de dresser la bibliographie des oeuvres littéraires et des écrits ayant un impact ou un intérêt culturel dans la région. De plus, le conseil offrira une assistance technique et professionnelle au "Regroupement des auteurs", qui sera fondé samedi prochain.

En outre, on étudie la possibilité de mettre sur pied un club du livre régional et un comptoir du livre pour desservir les localités qui sont présentement très défavorisées au point de vue de la distribution.

Le rapport égratigne en passant le Salon du livre de Rimouski. On l'invite en effet à ne pas essayer d'imiter — pauvrement, d'ailleurs — son grand frère de stature internationale, le Salon du livre de Québec, et de s'attacher plutôt à faire une meilleure place à la littérature régionale.

Notes de lecture

"J'y suis, j'y reste... Ce slogan à l'odeur authentiquement québécoise trouverait sa place en plein centre des cimetières", affirme Viateur Beaudry, dans la revue "Québec français", notre consœur publiée par l'Association québécoise des professeurs de français. Si vous trouvez cette remarque nauséabonde, lisez ceci:

"Quand mes voisins coupent leur gazon, ils me le donnent et j'en fais du compost. Avant d'être coupé, le gazon sent bon, s'il n'y a pas trop de chiens errants dans le quartier. Une semaine après la coupe, le gazon est séché, si on le laisse épars sur le sol; si on l'entasse, il commence alors à dégager une senteur qu'on peut bien qualifier de fédéraliste. Pourquoi? Et quel rapport voyez-vous entre le compost et nos fédéralistes? Celui-ci: un homme coupé des racines de son peuple sèche rapidement, et si vous entassez plusieurs hommes ainsi coupés de leurs racines, en très peu de temps vous obtiendrez du compost. Par exemple, entassez, dans un sac appelé Pro-

Canada, la Sun Life, le CN, Air Canada, Bronfman, Elliott Trudeau... Ryan, et ne vous étonnez pas si après quelques semaines de fermentation, il sort du sac le slogan: j'y suis, j'y reste."

Prix, pas prix

D'abord, un nouveau prix. La Fondation Emile-Nelligan vient en effet de créer un prix annuel de poésie. Il couronnera un recueil d'un poète de moins de 35 ans, qui s'enrichira de \$3,000 par la même occasion. Le prix sera décerné le 27 novembre.

Ensuite, un prix qui ne vendra pas. Niam Kattan et compagnie ont décidé qu'il n'y avait pas de manuscrit assez valable pour décerner le prix de la revue Etudes françaises, cette année.

Le titre de la quinzaine

Ceux qui ne croyaient pas au sérieux de notre petite vitrine de titres n'ont qu'à aller se rabibâcher. Cette fois, nous avons en montre un best-seller américain de Erma Bombeck, traduit et édité par Beauchemin sous le titre salivant de "Si la vie est un jardin de roses, qu'est-ce que je fais dans les patates?" (If life is a bowl of cherries, what am I doing in the pits?) Cette journaliste américaine y raconte ses déceptions de tous les jours sur l'american way of love, of work, of write, and so on...

En plus de son amusante saveur cerise-patate, cette parution nous renseigne par la bande sur l'état de l'édition au Québec. De ce livre, vendu à cinq millions d'exemplaires chez nos incultes voisins, les éditions Beauchemin ont tiré un tirage de 3,000 exemplaires! On estime donc que lorsqu'il se vend un livre par 50 habitants aux États-Unis, il s'en vendra un par 2,000 Québécois! Si l'édition est un jardin de best-sellers juteux, qu'est-ce que je fais dans les raisins secs?

Abonnez-vous au

SOLEIL à 647-3333

horaire

Comprenant également les postes transmis par câble. De 18h. le jour de publication jusqu'à 18h. le lendemain.

CABLEVISION NATIONALE LTEE
abonnez-vous
tel. 529-9361

- Local
- (4) Québec CFCM-TV
 - (5) Québec CKMI-TV
 - (11) Québec CBVT
 - (15) Radio-Québec CIVQ
- Câble
- (4) Québec CFCM-TV diffusé au 2
 - (5) Québec CKMI-TV diffusé au 3
 - (11) Québec CBVT diffusé au 6
 - (9) WCAX-TV Burlington (CBS) diffusé au 7
 - (3) CNL Câblevision Nat. Liée (division du Québec)
 - (12) Montréal CFCF-TV (CTV)

- (15) Radio-Québec CIVQ diffusé au 8
 - (22) Burlington WEZF-TV (ABC) diffusé au 13
 - (99) Télévision Française au Québec diffusé au 10
- Câble + Convertisseur
- (5P) Plattsburgh WPTZ-TV (NBC) diffusé au 17
 - (7) Sherbrooke CHLT-TV diffusé au 18
 - (8) Trois-Rivières CHEM-TV diffusé au 24
 - (9) Sherbrooke CKSH-TV diffusé au 21
 - (13) Trois-Rivières CKTM-TV diffusé au 19

- R.-Q. Manger comme du monde: "Blonde comme les blés". — Cette semaine, le client Thidale est à la recherche d'une femme qui saura partager sa vie et ses céréales.
- 20.30
- 4-7-8 Jeudi 20h30: "A chacun son enfer". Fr. 1977.
 - 5 News Special — Quebec Referendum — White Paper
 - 9-11-13 Les grands films: "Flic Story". Fr. 1975.
- 23.20
- 7-8 La couleur du temps
 - 9 Ciné-Soir: "Electra Glide in Blue". E.-U. 1973.
 - 11 Cinéma: "Le mur". De la série "Angoisses".
 - 13 Sport plus
- 23.21
- 12 Pulse
- 23.26
- 5 The Mike Douglas Show — Inv. Nell F. daka et Franki Vallie.
- 23.30
- 3 CBS Late Movie: Programme double: "The Conspirators". E.-U. 1978 et "Horse of Slightly Different Color". E.-U. 1974.
 - 4-7-8 Bonsoir le monde
 - 5p The Tonight Show Starring Johnny Carson
 - 13 Ciné-Soir: "Patrouilleur 109". E.-U. 1963
 - 22 Police Woman
 - 99 Actualités régionales
- 24.00
- 12 The Twelve Midnight Movie: "Marie-Antoinette". E.-U. 1939
- 00.15
- 4 En Pantouffles: "La mariée a du chien"
 - 7-8 Film: "Mort à Venise".
- 00.30
- 22 Baretta
- 00.56
- 5 Music with Marc Legrand
- 01.00
- 5p Tomorrow
- 01.02
- 5 Sign Off
- 01.33
- 4 Musique Marc Legrand
- 01.39
- 4 Fin des émissions

- 8 Le dix vous informe
- 9 Docteur Doolittle
 - 13 Madame et son fantôme
- 08.35
- 7-8 Les matins de Réal
- 09.00
- 3 The Mike Douglas Show
 - 4 Les matins de Réal
 - 5 Test Pattern & Music
 - 5p The Phil Donahue Show
 - 9-11-13 En mouvement
 - 12 Romper Room
 - 22 PTL Club
- 09.09
- 5 Music with Marc Legrand
- 09.15
- 5 The Friendly Giant
 - 9-11-13 Les 100 tours de Centour
- 09.30
- 5 Quebec School Telecast
 - 9-11-13 Animagerie
 - 12 What's Cooking
 - 99 Société d'aujourd'hui
- 09.45
- 9-11-13 Les contes de la rive
- 10.00
- 4-7-8 Votre amie Suzanne. De belles choses. "La boîte à idées" ou "La décoration intérieure". La famille et ses droits".
 - 5 Canadian School
 - 5p Card Sharks
 - 9-11-13 Passe-partout
 - 12 The New Ed Allen Show
 - R.-Q. Le marché aux images
- 10.30
- 3 Whew!
 - 3 Mr. Dressup
 - 5p The Hollywood Squares
 - 7 Sans détour
 - 9-11-13 Magazine-express
 - 12 The Mad Dash
 - 99 Pour les jeunes
- 10.35
- 3 News
- 11.00
- 3 The Price is Right
 - 5 Sesame Street
 - 5p The New High Rollers
 - 7 La mijoterie
 - 9-11-13 En pays de connaissance
 - 12 The Community
 - 22 Laverne & Shirley
- 11.15
- 4-7-8 Entre deux nuages
- 11.30
- 4 De tout de tous
 - 5p Wheel of Fortune
 - 7-8 Les p'tits bonshommes
 - 9 Point de vue
 - 11 Docteur Doolittle
 - 12 Définition
 - 13 Attachez vos ceintures
 - 22 Family Feud
 - R.-Q. Parlez-moi
- 12.00
- 3 One O'Clock News & Weather
 - 5 From now on
 - 5p Mindreaders
 - 9 Le 9 vous informe
 - 11 L'amour quotidien
 - 12 The Flintstones
 - 13 Info 13
 - 22 The \$20,000 Pyramid
 - 99 Dossier du vendredi
- 12.10
- 3 Across the Fence
 - 13 Les annonces du midi
- 12.15
- 4 Nouvelles du midi
 - 7 Informa 7
 - 8 Le régional
- 12.25
- 9 A la ferme
- 12.30
- 3 Search for Tomorrow
 - 4-7-8 Ciné-Quiz: "Le jardin du diable". E.-U. 1953.
 - 5 100 Huntley Street
 - 5p Password Plus

- 9-11-13-es coqueluches.
- Inv. Danièle Paré.
 - 12 Gilligan's Island
 - 22 Ryan's Hope
- 13.00
- 3 The Young and the Restless
 - 5p Days of our Lives
 - 12 McGowan & Co.
 - 22 All my Children
 - 99 Au théâtre ce soir: "Zozo".
- 13.30
- 3 As the World Turns
 - 9-11-13 Le téléjournal
 - 12 The Alan Hamel Show
 - R.-Q. Mon ami Pierrot
- 13.35
- 9-11-13 Femme d'aujourd'hui. L'Institut de l'actua-

- 13.45
- R.-Q. Les Oraliens
- 14.00
- 5 The Edge of Night
 - 5p The Doctors
 - 22 One Life to Live
 - R.-Q. Passe-partout
- 14.30
- 3 Guiding Light
 - 4-7-8 Janelle veut savoir
 - 5 Take 30
 - 5p-12 Another World
 - 9-11-13 Les ateliers. De Montréal. Activités au parc Lafontaine.
 - R.-Q. Le marché aux images
- 15.00
- 5 The Bob McLean Show
 - 22 General Hospital
 - 99 Télé-Série: "La foire" (3e). Avec Curd Jurgens et Marie Versini.
- 15.30
- 3 One Day at a Time
 - 4 Ma sorcière bien-aimée
 - 7 Au bois de Florence
 - 8 Les arpentés verts
 - 9-11-13 Les animaux chez eux
 - R.-Q. Chacun son tour. Reprise de jeudi.
- 16.00
- 3 Love of Life

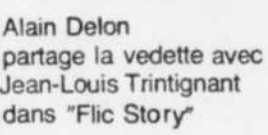
- 4-7-8 Les satellipopettes
- 5 Beyond Reason
 - 5p Peyton Place
 - 9-11-13 Bobino
 - 12 The Pink Panther
 - 22 The Edge of Night
 - 99 Actualités régionales
 - R.-Q. Babilart. Reprise de jeudi.
- 16.30
- 3 The Rockford Files
 - 4 Patrouille du cosmos
 - 5 Movie Time: "Cold Turkey". E.-U. 1970
 - 5p The Flintstones
 - 7 Les p'tits bonshommes
 - 8 Ma sorcière bien-aimée
 - 9-11-13 Alexandre et le roi
 - 12 Family Feud
 - 22 The Marc Griffin Show
 - R.-Q. Le mystère de l'homme. Reprise de j.-s.d.
- 17.00
- 5p Starsky and Hutch
 - 7-8 Patrouille du cosmos
 - 9-13 Cinéma de 5 heures: "Divorce à l'américaine". E.-U. 1967.
- 17.15
- 11 Maîtres et valets
 - 12
 - 99 Pour les jeunes
- 17.30
- 3 Family Affair
 - 4 Les tannants
 - 22 News
 - R.-Q. Manger comme du monde. Reprise de jeudi.
- 17.45
- 99 Feuilleton

jeudi

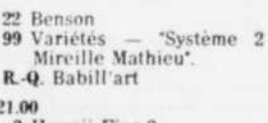
- 18.00
- 3-5-7-12 News
 - 7 Informa bloc
 - 8 Le régional
 - 11 Ce soir
 - 99 Société d'aujourd'hui
 - R.-Q. L'enfance de l'art: "Soon". Reprise de mercredi
- 18.06
- 11 Nouvelles régionales
 - 18.19
 - 11 Météo
- 18.24
- 11 Sports
- 18.30
- 4 Carrefour Québec
 - 7-8 Les tannants
 - 9-11-13 Le livre blanc sur la "Souveraineté-association".
 - 22 Bewitched
 - R.-Q. Science et fiction
- 19.00
- 4 Aujourd'hui le 1er novembre
- 5 Around the City
- 5p Carol Burnett and Friends
 - 9-13 Suite du cinéma de 5 heures
- 11.03
- L'équipe s'entretient avec Winston McQuade et sa fille Penelope qui interprète une chanson; Michèle Morgan, auteur de "Pourquoi pas le bonheur" répond aux questions des animateurs; Denise Perrier nous parle des spectacles donnés à Québec.
- 12 Benson
- 22 The Mary Tyler Moore Show
 - 99 Midis Premier. Inv. Eric Charden, Mick et Honey, Marie Léonor.
 - R.-Q. Période de questions à l'Assemblée nationale.
- 19.30
- 3 The Crosswits
 - 4-7-8 Chips
 - 5 Reach for the Top
 - 5p M.A.S.H.
 - 9-11-13 Du tac au tac: "La paix S.V.P.". — Mario reçoit la visite d'un témoin de Jehovah et d'un marxiste-leniniste
 - 12 The Littlest Hobo
 - 22 The Bob Newhart Show
 - 99 Un comédien lit un auteur — Claude Jade lit Mme de Sevigné
- 20.00
- 3 The Waltons
 - 5 King of Kensington
 - 5p-12 Buck Rogers in the 25th Century
 - 9-11-13 Le travail à la chaîne
 - 22 Laverne & Shirley



Winston McQuade accorde une entrevue à Robert Gillet



Alain Delon partage la vedette avec Jean-Louis Trintignant dans "Flic Story"



Micheline Archambault animatrice de Femme d'aujourd'hui

Alain Delon partage la vedette avec Jean-Louis Trintignant dans "Flic Story"

22 Benson
99 Variétés — "Système 2" — Mireille Mathieu.
R.-Q. Babilart

21.00

- 3 Hawaii Five-0
- 5 The Palace
- 5p Quincy
- 12 Live it up
- 22 Barney Miller
- R.-Q. Chacun son tour: "Du monde à connaître, le travailleur hôtelier". — Des environs de Québec, quelques entrevues avec des travailleurs de l'hôtellerie nous font connaître la situation qui prévaut dans ce milieu.

21.30

- 12-22 Soap
- 99 Télé-foot
- R.-Q. Le mystère de l'homme: "De l'instinct à la couture". — L'histoire et la préhistoire, à la recherche des origines de l'homme.

22.00

- 3-12 Barnaby Jones
- 5 Live at the Forum
- 5p Kate the Detective
- 22 20/20

22.30

- 4-7-8 La quoti'dienne
- 9-11-13 Le téléjournal
- 99 Télé-série
- R.-Q. Les débats de l'Assemblée nationale

22.31

- 4-7-8 Les nouvelles TVA

23.00

- 3-5-7-12 News
- 22 The Andy Griffith Show

23.05

- 7 La couleur du temps
- 8 Sports CHEM
- 9 Le 9 vous informe
- 13 Info 13

23.10

- 9-11-13 Nouvelles du sport

23.15

- 4 Les nouvelles Télé-Capitale
- 7 Informa soir
- 8 Les nouvelles du sport

00.15

- 4 En Pantouffles: "La mariée a du chien"
- 7-8 Film: "Mort à Venise".

00.30

- 22 Baretta

00.56

- 5 Music with Marc Legrand

01.00

- 5p Tomorrow

01.02

- 5 Sign Off

01.33

- 4 Musique Marc Legrand

01.39

- 4 Fin des émissions

06.00

- 12 University of the Air

06.30

- 3 Sunrise Semester
- 12 Morning Exercises

06.45

- 4 Mire et musique

06.54

- 4 Musique Marc Legrand

06.55

- 5p American Trails

07.00

- 3 News
- 4 Dessins animés
- 5p Today
- 12 Canada A.M.
- 22 Good Morning America

07.15

- 4 Gronigo et Cie

07.30

- 7 Fanfan Dédé

07.45

- 4 Le 745

07.47

- 9 Félix le chat

07.59

- 13 Bonne journée

08.00

- 3 Captain Kangaroo
- 7-8 Gronigo et Cie
- 9-13 L'homme araignée

08.30

- 7 Sur sol

08.35

- 9-11-13-es coqueluches.
- Inv. Danièle Paré.
- 12 Gilligan's Island
- 22 Ryan's Hope

09.00

- 3 The Young and the Restless
- 5p Days of our Lives
- 12 McGowan & Co.
- 22 All my Children
- 99 Au théâtre ce soir: "Zozo".

09.09

- 5 Music with Marc Legrand

09.15

- 5 The Friendly Giant
- 9-11-13 Les 100 tours de Centour

09.30

- 5 Quebec School Telecast
- 9-11-13 Animagerie
- 12 What's Cooking
- 99 Société d'aujourd'hui

09.45

- 9-11-13 Les contes de la rive

10.00

- 4-7-8 Votre amie Suzanne. De belles choses. "La boîte à idées" ou "La décoration intérieure". La famille et ses droits".
- 5 Canadian School
- 5p Card Sharks
- 9-11-13 Passe-partout
- 12 The New Ed Allen Show
- R.-Q. Le marché aux images

10.30

- 3 Whew!
- 3 Mr. Dressup
- 5p The Hollywood Squares
- 7 Sans détour
- 9-11-13 Magazine-express
- 12 The Mad Dash
- 99 Pour les jeunes

10.35

- 3 News

Une première visite de la Canadian Opera Company



marc samson
musique

Contrairement à ce que plusieurs ont semblé croire, ce n'est pas une version filmée des "Noces de Figaro" que l'on pourra voir et entendre, mercredi prochain, au Grand Théâtre, mais bel et bien une présentation à la scène de cet opéra de Mozart.

La compagnie de tournée du Canadian Opera Company de Toronto amènera à Québec sa production, qu'elle a déjà présentée dans plus de 100 villes (petites et grandes) du Canada et des États-Unis, au cours de la saison 1978-1979, et qu'elle reprend, cet automne, pour une nouvelle série de représentations.

Quoiqu'elle existe depuis 1958, il s'agit, sauf erreur, de la première visite à Québec de cette troupe itinérante, qui relève directement, sur les plans artistique et administratif, de la Canadian Opera Company proprement dite, qui, elle, présente ses spectacles seulement à Toronto.

Pour les ouvrages qu'elle promène de ville en ville — d'ordinaire puisés au répertoire courant, par exemple "Traviata", "Bohème", "Barbier de Séville" — la compagnie fait principalement appel à de jeunes chanteurs qui débudent dans la carrière. Préoccupation qui constitue d'ailleurs l'une de ses raisons d'être.

Sauf erreur aussi, ce sera la première fois depuis très, très longtemps que "Les noces de Figaro" seront chantées intégralement à Québec. Les élèves du Conservatoire en présenteront toutefois d'importants extraits voilà quelques années.

Le défunt Théâtre lyrique de Nouvelle-France avait monté à deux reprises "Cosi fan tutte", et l'Opéra du Québec proposa "Don Giovanni", mais "Les Noces" apparaîtront presque comme une "nouveau".

L'ouvrage sera présenté dans la version anglaise de Ruth et Thomas Martin, la mise en scène de John Leberg, les décors et costumes de Mary Kerr, et dirigé par Stewart-Harvey Sachs. La distribution réunit des chanteurs inconnus ici, sauf pour Jean-Clément Bergeron, qui incarne le personnage central de Figaro. Susanna aura pour interprète Iris Fraser; Cherubino — Eleanor James; le comte Almaviva — Allan Glassman; la comtesse Almaviva — Sally Wolf; le docteur Bartolo — John Dodington; Marcelina — Rosa Antony; Don Basilio — Gerard Boyd; Antonio — Herman Rombouts; Don Curzio — Stephen Young; Barberina — Sandra Gavinchuck. Un petit orchestre de 16 instrumentistes accompagnera les chanteurs.



Une scène des "Noces de Figaro" de Mozart, dans la production de la Canadian Opera Company.

André Laplante sert un splendide Rachmaninov

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC — Direction: James DePreist. Soliste: André Laplante, pianiste. Programme: Concerto no 2 en do mineur, op. 19 de Rachmaninov; Suite tirée de "Roméo et Juliette" de Prokofiev. A la salle Louis-Frédéric du Grand Théâtre, hier.

Le fameux "Concerto pour piano no 2, en do mineur" de Rachmaninov a fait sa réapparition à l'OSQ, lors de ses concerts de mardi et d'hier, après une très longue absence. L'oeuvre souffre depuis un certain temps de son trop grand succès, au point de se voir écartée du répertoire courant et reléguée à celui des concerts populaires.

James DePreist ne l'entend pas ainsi, et il a tenu à ce qu'André Laplante s'en fasse l'interprète à l'un des grands concerts d'abonnement de l'orchestre. Choix qui n'avait pas trop souri au pianiste à prime abord.

Faut croire que le médaillé d'argent du Concours Tchaïkovski de 1978 a eu le temps, depuis, de se réconcilier avec ce concerto, car il l'a joué, hier tout au moins, comme une chose qui lui tenait tout particulièrement à coeur. Et il en a donné une interprétation magnifique d'intégrité et de poésie.

Laplante était en pleine possession de ses moyens de pianiste et d'interprète. Des difficultés connues après sa victoire à Moscou, il ne restait pratiquement plus de traces, et c'est avec plaisir qu'on retrouvait intacts, et en "progrès", les grands dons que ce jeune artiste avait déjà brillamment montrés.

Avec cette sonorité attachant beaucoup d'importance à la couleur, comme le voulait une école pianistique russe malheureusement en voie de disparition, André Laplante a confié au "2e Concerto" de Rachmaninov une fraîcheur qui ne l'a peut-être pas fait complètement paraître sous un jour nouveau, mais certainement sous un éclairage favorable et savamment réglé.

Au-delà de la virtuosité — quoique l'invité de l'OSQ a su montrer toute la technique voulue pour résoudre les passages de cette nature — il a plutôt marqué la partition d'une sensibilité qui évitait toutefois soigneusement la sentimentalité.

DePreist a paru en total accord avec cette perception du Concerto, et il a apporté le plus grand soin à suivre, à soutenir et à dialoguer avec son

soliste. Celui-ci lui prêtant en retour la même attention.

D'importants extraits de "Roméo et Juliette" de Prokofiev constituaient la seconde partie du programme de ce concert. DePreist a puisé dans l'une et l'autre des suites destinées au concert que le compositeur a tirées de son ballet. Il en a aussi interverti l'ordre de présentation, comme le veut maintenant une certaine tradition, pour terminer avec l'éblouissant mouvement perpétuel qui décrit le duel amenant la mort de Tybalt, plutôt que la séquence de "Roméo sur le tombeau de Juliette".

L'exécution des membres de l'OSQ et de leur chef était vivante, bien marquée rythmiquement, le plus souvent nettement articulée; et d'une précision que l'audition de la veille avait sans doute contribué à affermir. Une plus grande identification au climat de chacun des mouvements — plus de mordant ici, plus de gravité ou de suavité là — aurait apporté encore plus de diversité à ce Prokofiev quand même fort louable.

Marc SAMSON

...et la semaine en bref

Aux représentations des Grands Ballets canadiens, demain, samedi et dimanche, dont il a été question dans le cahier des arts de samedi, s'ajouteront cette semaine trois concerts. Lundi, à l'Institut canadien, récital du duo-piano Markam & Broadway. Ces deux pianistes, l'un canadien — Ralph Markam — l'autre américain — Kenneth Broadway —, qui habitent maintenant Munich, ont porté leur choix sur des oeuvres pour piano quatre-mains de styles on ne peut plus variés: le "Duo en la mineur, K. 947" de Schubert; "Trois Duos inspirés de tableaux de Paul Klee" de Barbara Pentland; les "Jeux d'enfants" de Bizet; les "Six Epigraphes antiques" de Debussy; et une rareté: les "Variations brillantes sur la Campanella de Paganini" de Czerny.

Le lendemain, James DePreist

dirige un programme tout Ravel à l'OSQ. Auprès du délicat "Tombeau de Couperin", de la brillante "Valse", l'implacable et obsédant "Boléro". La mezzo-soprano américaine Hilda Harris, que l'on a déjà entendue avec l'orchestre dans la "Symphonie Résurrection" de Mahler, reviendra pour y chanter, cette fois, le style "Shéhérazade".

Mardi également, récital de l'éminent organiste français Gaston Litaize, à l'église des Saints-Martyrs-Canadiens. Quoiqu'elle s'inscrive dans la saison des Amis de l'orgue, cette audition est présentée par Radio-Canada (qui la diffusera plus tard sur ses ondes) avec entrée libre (sur présentation d'un laissez-passer qu'on se procure à la réception de R.C. au 2505, boul. Laurier). Litaize jouera l'"Offertoire sur les grands jeux" de Couperin; le "Prélude et Fugue en mi bémol BWV 552, et le Choral "Gloire à Dieu" BWV 676 de Bach, la 6e Symphonie de Louis Vierne, et

terminera son récital avec une Improvisation.

Lowe a choisi l'OSQ

Sa présence aux deux premiers concerts de la saison de l'OSQ a apporté un démenti aux rumeurs, persistantes et bien fondées, voulant que Malcolm Lowe quitte la formation québécoise pour assumer le même poste clé à l'Orchestre symphonique de Montréal. Son haut 3e prix au Concours international de violon de Montréal, en juin dernier, avait encore renforcé ces rumeurs, mais Lowe a pris la décision de demeurer à Québec.

Détail intéressant, la famille Lowe est très bien représentée à l'OSQ. En plus de Malcolm, on y retrouve sa femme Nisane, violoniste, et deux de ses frères: Darren, également violoniste, et Cameron, violoncelliste, récente acquisition de cette année.

le Meilleur SON à tout PRIX!

30% DE RABAIS SUR marantz®

magnétophone à cassettes

MARANTZ 5000

- Système dolby
- Façade métallique
- Qualité de construction
- Système d'égalisation CR02
- Circuit limiteur.

Rég. \$340 - SPECIAL **\$239**

marantz® SR-2000

Récepteur AM/FM - 60 watts RMS

l'ensemble complet **\$769**

Rég. \$1,080

Egalement, autres spéciaux sur place.

sélectronic

600, Belvédère, Québec, ☎ 683-2525

LE MATIN UN GRAND ROMAN D'AMOUR...!

Michel Carrier
Lundi au vendredi
5 h à 6 h 30

Robert Gillet
Lundi au vendredi
6 h 30 à 9 h

Gilles Payant
Lundi au vendredi
9 h à 11 h 30

AVEC L'ÉQUIPE DES «BONS GARS»

SRP
moi j'aime ça!

HE! LES JEUNES

L'esquisse des nouvelles pages **CRAYONS DE SOLEIL** prend forme... Attends de voir ça le **23 NOVEMBRE!**

POUR LE CANADA

Le CF-16 présente les avantages d'une qualité éprouvée, de coûts moindres, d'un programme solide... et d'importantes retombées économiques pour l'industrie canadienne.

Le gouvernement canadien a maintenant réduit à deux le nombre des concurrents pour le choix de l'avion de chasse qui équipera les Forces canadiennes.

Le choix final sera basé sur quatre critères, à savoir la qualité des systèmes, le coût global des avions sur leur vie utile, la fiabilité du programme et les avantages industriels. Or, les deux avions encore considérés présentent d'importantes différences à ces quatre points de vue.

La qualité des systèmes

- Le F-16 est le meilleur avion de chasse air-air et air-sol du monde.
- Pour les missions air-air, le F-16 est le plus maniable de tous. Employé pour la défense du continent contre les attaques par bombardiers, il peut porter un ensemble meurtrier de missiles à guidage infrarouge ou à autoguidage radar.
- Par ailleurs, dans le cadre de l'OTAN, les CF-16 canadiens serviraient pour les missions air-sol aux côtés des F-16 de la Belgique, du Danemark, de la Norvège et des États-Unis. Cette uniformité, qui présente de grands avantages du point de vue de la défense de l'Europe occidentale, permettrait aussi d'économiser, sur le coût des systèmes logistiques et des systèmes de soutien, des sommes énormes aux contribuables canadiens.

Le coût global

- Le F-16 est, de tous les avions de chasse modernes de grande performance conçus pour les opérations de première ligne pour les années 1980 et par la suite, celui dont le coût d'acquisition et le coût d'exploitation sont les moins élevés.
- Les fonds que le Canada se propose d'affecter à ses nouveaux avions de chasse apporteront aux Forces canadiennes 36 appareils de plus si le CF-16 est choisi.
- Par ailleurs, si le nombre d'avions est en tout cas fixé à 130, le choix du CF-16 réduira de plus d'un demi-milliard de dollars le coût d'acquisition que devront supporter les contribuables canadiens, et...

- abaissera d'un autre demi-milliard de dollars le coût de l'exploitation de ces appareils sur leur vie utile prévue de 25 ans.

- Le choix du CF-16 se traduira en outre par une économie d'essence de l'ordre de onze millions de gallons par an, par rapport à l'avion concurrent.

La fiabilité du programme

- Le F-16 est déjà opérationnel dans trois pays alliés du Canada, et il le sera dans trois autres en janvier 1980.
- Cet appareil est déjà parfaitement au point, et la preuve de ses performances n'est plus à faire.
- Le programme de production des F-16 n'accuse, à l'échelle mondiale, aucun retard ni dépassement de budget.
- À la date à laquelle le Canada prévoit de recevoir son premier nouveau chasseur, plus de 700 F-16 auront été livrés à des escadrilles de combat.

BREF, LE PROGRAMME NE COMPORTE AUCUN ALÉA!

Les avantages industriels

- General Dynamics, les entreprises qui lui sont associées et ses sous-traitants se sont engagés à réaliser au Canada un programme industriel de \$2,8 milliards, dont \$1,1 milliard dans l'industrie aérospatiale et le secteur de l'électronique, deux domaines importants de la technologie de pointe. **DE PLUS, CES CHIFFRES NE COMPRENNENT PAS LES SOMMES QUE REPRÉSENTERA LA POURSUITE DES PROGRAMMES DÉJÀ MIS EN OEUVRE PAR LES SOCIÉTÉS EN CAUSE.**
- Selon les prévisions, ces retombées industrielles devraient assurer du travail à 20 000 travailleurs canadiens.
- Ce programme, qui est clairement défini, aura des avantages considérables pour toutes les provinces.

**Selon chacun des quatre critères,
le CF-16 est nettement supérieur!**

GENERAL DYNAMICS